



Председатель: г-н Имре ХОЛЛАИ (Венгрия).

Ввиду отсутствия Председателя его место занимает Заместитель председателя г-н Кырджа (Турция).

#### ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ

##### Общие прения (продолжение)

1. Г-н БВАКИРА (Бурунди) (*говорит по-французски*): Разрешите мне прежде всего присоединить поздравления делегации Бурунди к уже высказанным поздравлениям в адрес г-на Холлаи по случаю его единогласного избрания на пост Председателя тридцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи. Решение Ассамблеи избрать его своим Председателем является проявлением уважения международного сообщества к его стране — Венгрии и лично к нему. Он обладает опытом, знаниями и способностями, свидетельством чему является его дипломатическая карьера, и это позволило ему с самого начала придать работе сессии такой импульс, который сулит достижение результатов, отвечающих надеждам представленных здесь народов. Мы твердо убеждены, что ему удастся сообщить нашей работе ту энергию, которая так необходима ввиду важности и сложности рассматриваемых вопросов. Мы тем более уверены в этом, так как ему будет помогать Генеральный комитет, чью компетентность и преданность своему делу мы глубоко ценим. Я хочу также поблагодарить г-на Киттани — предшественника г-на Холлаи — за предложенную им выдающуюся работу в ходе прошлой сессии Генеральной Ассамблеи. Хотелось бы также отдать должное Генеральному секретарю за ту эффективность, с которой он исполняет свои высокие обязанности с момента избрания. Он не жалеет сил для восстановления международного мира и безопасности, в какой бы точке мира они ни оказывались под угрозой.

2. Международное сообщество переживает период кризиса небывалых масштабов. Народы мира, в особенности населяющие страны, наиболее слабые в экономическом отношении, встревожены создавшимся положением: они вновь справедливо обращают свои взоры к Организации, которая является наиболее подходящим форумом для обнадеживающего диалога между государствами-членами. Именно здесь формируется новый, более справедливый и гуманный порядок.

3. Наши прения позволят нам еще раз изучить международную политическую и экономическую обстановку и оценить глубину современного кризиса в международных отношениях. Но наши прения не дадут никаких результатов, если некоторые государства-члены будут пренебрегать решениями Генеральной Ассамблеи, а другие предпримут попытки парализовать деятельность Организации, стремясь подчинить ее своим корыстным интересам.

4. Политические проблемы Южной Африки, Ближнего Востока и других регионов мира не могут быть разрешены без соблюдения резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, если государства-члены будут намеренно игнорировать свои вытекающие из Устава Организации Объединенных Наций обязательства.

5. В Южной Африке человеконенавистнический режим Претории возвел апартеид в ранг официальной политики, системы колониального и расистского угнетения и эксплуатации, которую Ассамблея справедливо охарактеризовала как преступление против человечества. Сила и благополучие Претории построены на попрании элементарных прав черного населения, на игнорировании его требований и на его социальном порабощении.

6. В течение многих лет Организация Объединенных Наций постоянно требует уважения к праву черных народов Южной Африки на свободу и достоинство. Сегодня речь уже идет не об осуждении позорного преступления апартеида, а о том, чтобы подчеркнуть необходимость изыскания справедливого и окончательного решения этой проблемы.

7. Международное сообщество должно надеяться, что в качестве реакции на политику апартеида, проводимую режимом Претории в Южной Африке, Совет Безопасности использует свои полномочия, которыми он наделен согласно Уставу, и положит конец этому отвратительному преступлению. Если не считать эмбарго на поставки оружия, о котором Совет Безопасности принял решение в своей резолюции 421 (1977) и которое продолжают нарушать в скрытой форме, деятельность Совета остается парализованной из-за использования права вето некоторыми из его постоянных членов каждый раз, когда обстановка в Южной Африке требует обращения к главе VII Устава.

8. Бездействие Совета Безопасности в этом вопросе поощряет Преторию в ее политике угнете-

ния черного населения и в ее агрессивности по отношению к соседним странам. Ясно, что режим апартеида не смог бы отвергать ежедневные требования международного сообщества, призывающего положить конец политике апартеида, если бы не было политической, военной, экономической и финансовой поддержки со стороны союзников этого режима.

9. В условиях столь сложной обстановки в Южной Африке борьба национально-освободительных движений представляется вдвойне оправданной ввиду благородства преследуемых целей и тех огромных жертв, на которые они идут. Сегодня мы вновь заявляем о неизменной поддержке этих движений нашим правительством.

10. Поистине анахроническая обстановка сложилась в Намибии. Расистский и колониалистский режим Претории завяз в незаконной оккупации Намибии, народ которой лишен права самостоятельно определять свою судьбу. Каждый новый год, к сожалению, пополняет длинный список несоблюденных договоренностей и перенесенных сроков предоставления Намибии независимости.

11. Когда Международный Суд постановил, что оккупация Намибии Южной Африкой незаконна, а международное сообщество, в свою очередь, признало борьбу народа этой территории, существование намибийской проблемы стало ясным — речь просто-напросто идет о деколонизации. Поэтому на Организации Объединенных Наций лежит обязанность, как во всех аналогичных случаях, сделать все возможное для того, чтобы позволить жителям этой территории осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение и независимость. Организация Объединенных Наций последовательно и упорно добивается осуществления этого права. Она не допустит того, чтобы намибийский вопрос перерос в конфликт по причинам, чуждым интересам народа Намибии.

12. Позвольте мне в этой связи вновь изложить последовательную позицию моего правительства в отношении намибийского вопроса. Мы по-прежнему считаем, что это действительно вопрос деколонизации, полностью относящийся к компетенции Организации Объединенных Наций. Деколонизация Намибии в соответствии с планом, одобренным Советом Безопасности в резолюции 435 (1978), должна быть осуществлена полностью. В этих целях мы настоятельно призываем пять западных государств — членом контактной группы сделать все от них зависящее, чтобы добиться от Претории прекращения коварной тактики проволочек, направленной на затягивание осуществления плана Организации Объединенных Наций по деколонизации Намибии.

13. Мы отвергаем также любые попытки связать уход Южной Африки из Намибии с выводом кубинских сил из Анголы. Мы исходим при этом из убежденности в том, что подобное увязывание не только приводит к смешению двух

совершенно различных вопросов, но также представляет собой вмешательство во внутренние дела Анголы. Мы полагаем, что только сама Ангола как полностью суверенное государство может решать, какие меры являются наиболее подходящими для обеспечения ее безопасности, коль скоро она считает, что эта безопасность находится под угрозой.

14. Мы полагаем также, что Декрет № 1 о защите природных ресурсов Намибии<sup>1</sup>, принятый Советом Организации Объединенных Наций по Намибии, необходимо строго соблюдать. Поэтому мы просим тех, кто прямо или косвенно участвует в разработке намибийских природных ресурсов, независимо от их характера или происхождения, прекратить этот позорный грабеж. Мы вновь выражаем твердую и решительную поддержку Народной организации Юго-Западной Африки [СВАПО] — единственному законному представителю народа Намибии.

15. Кроме того, делегация Бурунди вновь выражает солидарность и поддержку «прифронтовым» государствам, в особенности нашим братьям — народам Анголы и Мозамбика, которые являются объектом и жертвами актов агрессии и подрывной деятельности со стороны режима апартеида.

16. Вопрос о Западной Сахаре остается острым, поскольку, видимо, не предпринято никаких шагов со времени принятия Ассамблеей резолюции 36/46. Тем не менее мы по-прежнему верим в возможности Организации африканского единства [ОАЕ] разрешить, в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций, проблему Западной Сахары при соблюдении права народа Западной Сахары на самоопределение и независимость.

17. Беспрецедентное внимание, уделяемое Организацией Объединенных Наций вопросу о Палестине в этом году — яркое проявление серьезной озабоченности Организации Объединенных Наций в связи с неприемлемой политикой Израиля — незаконной оккупацией арабских территорий и продолжающейся агрессией против соседних стран. Израильское вторжение в Ливан, вызвавшее гибель людей и разрушения, недавние массовые убийства палестинских беженцев в лагерях Сабра и Шатила в Западном Бейруте лишь подтверждают беспокойство, которое мы высказываем уже почти три десятилетия. Эти злоешие события усилили страдания народа, которого Израиль лишает не только права иметь свою родину, но и права на само существование. Генеральная Ассамблея неоднократно призывала Израиль к полному и безоговорочному уходу со всех палестинских и других арабских территорий, оккупированных в 1967 году, включая Иерусалим. Ответом Израиля явились аннексия Голанских высот, установление своей собственной гражданской администрации на Западном берегу реки Иордан и в секторе Газа, создание поселений и, наконец, вторжение в Ливан и варварские бомбардировки Бейрута.

18. Израиль не сможет обеспечить свою безопасность путем насилия, нарушения резолюций Организации Объединенных Наций и совершившихся фактов. Напротив, его безопасность будет защищена и укреплена только тогда, когда он признает право народа Палестины на существование и самоопределение, его право жить на своей собственной территории, согласно соответствующим решениям Организации Объединенных Наций.

19. Сегодня мы вновь выражаем поддержку правительства Бурунди палестинскому народу и Организации освобождения Палестины [ООП], его единственному законному представителю.

20. В нашей концепции международных отношений мы неизменно следуем принципу, отвергающему колониализм, расизм, господство, агрессию и захват территорий силой. Мы всегда считали, что каждый народ, независимо от его численности и экономического потенциала, должен совершенно самостоятельно определять свою политику без всякого вмешательства извне и следуя порядку, который эти страны сами для себя определили.

21. Урегулирование существующих споров в Центральной Америке, Юго-Восточной Азии, Афганистане, Кампучии, на Кипре и в других точках планеты должно, на наш взгляд, проводиться на основе указанных мною принципов. Они требуют политических решений. Применение силы в международных отношениях лишает соответствующие народы права выбора такой политической системы, которая наилучшим образом отвечала бы их устремлениям.

22. Еще одно событие является предметом озабоченности делегации Бурунди. Я имею в виду конфликт между Ираком и Исламской Республикой Иран. Несмотря на посреднические усилия неприсоединившихся стран, которым мы отдаем должное, война между этими двумя странами продолжается. Бурунди обращается к обеим воюющим сторонам с настоятельным призывом прислушаться к голосу разума, положить конец разрушениям и установить подлинный мир.

23. Правительство Бурунди уже изложило свою позицию относительно корейского вопроса. Этот вопрос также требует политического решения. Вывод иностранных войск из Южной Кореи — предпосылка, которая позволит установить климат доверия, благоприятствующий переговорам между двумя сторонами. Мы же будем поддерживать любые усилия, направленные на мирное воссоединение обеих частей Кореи.

24. Четыре месяца назад мы встречались в этом зале, чтобы обсудить вопросы разоружения. Это обсуждение, начало которому было положено четыре года назад, является совершенно необходимым, поскольку становится все более очевидно, что гонка вооружений грозит установлением ядерного террора и может посеять в созна-

нии народов чувство неуверенности в своей безопасности. Разве не парадоксально, что огромная часть человечества обречена на абсолютную нищету и что люди умирают тысячами от голода и болезней, в то время как людские и материальные ресурсы, предназначенные для того, чтобы прокормить этих людей, обеспечить им медицинское обслуживание и образование, поглощаются смертоносной, необузданной гонкой вооружений?

25. Одна из задач Генеральной Ассамблеи на ее двенадцатой специальной сессии — второй сессии, посвященной разоружению, — состояла в том, чтобы приступить к новому серьезному рассмотрению вопроса о приложении коллективных усилий в области ограничения гонки вооружений. На этой сессии Ассамблее предстояло рассмотреть пути и средства осуществления Программы действий, содержащейся в Заключительном документе десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи [резолюция S-10/2]. Поэтому нет никакой необходимости вновь формулировать принципы и приоритеты, согласованные в 1978 году, а тем более ставить их под сомнение. Ядерным державам уже давно пора начать честный и конструктивный диалог о сокращении своих ядерных арсеналов. Речь идет о безопасности и, более того, о самой жизни на планете. Мы также считаем, что сверхдержавы занимаются бесполезным делом, ограничиваясь одними лишь прениями, в которых каждая из них стремится снять с себя вину в глазах мировой общественности, с тем чтобы возложить ее на другую сверхдержаву.

26. Третья Конференция Организации Объединенных Наций по морскому праву закончила свою работу 30 апреля этого года, приняв Конвенцию Организации Объединенных Наций по морскому праву<sup>2</sup>. Участникам этой Конференции удалось после девяти лет напряженной работы и упорных усилий согласовать позиции и интересы, которые сначала представлялись непримиримыми. Третья Конференция Организации Объединенных Наций по морскому праву войдет в историю не только из-за сложности тех положений, которые ей пришлось кодифицировать, расхождений интересов участников и продолжительности времени, в течение которого она длилась, но прежде всего потому, что она докажет будущим поколениям, что при наличии минимума политической воли и добросовестности народы могут, с учетом основных интересов всех участников, решать стоящие перед ними проблемы на благо всего международного сообщества, независимо от масштаба и остроты этих проблем.

27. Результаты Конференции доказали также, что Организация Объединенных Наций остается наилучшим форумом для диалога Север — Юг. Поэтому мы верим в возможность достижения действенных результатов на глобальных переговорах. Мы надеемся, что те, кто по каким-либо причинам не смог в апреле этого года согласиться с принятием Конвенции по морскому праву, осознают преимущества, которые сулит

им эта Конвенция, и присоединятся к международному сообществу, чтобы совместно превратить проблему ресурсов дна морей и океанов, являющихся общим наследием человечества, в реальность будущего.

28. Как и охарактеризованное мной международное политическое положение, развитие мировой экономики вызывает серьезнейшую тревогу, и в особенности это относится к развивающимся странам. Безработица, экономический спад, инфляция, колоссальная задолженность развивающихся стран, разруха, царящая в экономике наименее развитых стран, сокращение официальной помощи в целях развития, возврат к протекционизму, проблемы, связанные с фондами Организации Объединенных Наций, направляющей плоды международной солидарности на помощь наименее развитым странам, стремительное падение цен на сырьевые товары, являющиеся основным источником доходов развивающихся стран — такова отнюдь не радужная картина состояния мировой экономики. Эта картина особенно мрачна, поскольку она сочетается с происходящими в сегодняшней экономике негативными, разрушительными процессами, продолжение которых лишь укрепит существующее положение.

29. В то время как наблюдающееся сейчас расстройство экономики, затрагивая международные отношения, требует глобального подхода, кое-кто пытается предложить в качестве средства исправления подобного положения возврат к своекорыстным национальным интересам и укрепление международных финансовых и валютных механизмов, неспособность которых удовлетворять интересы международного сообщества стала очевидной. Роль Организации Объединенных Наций в определении глобального подхода к решению современных экономических проблем имеет первостепенное значение, хотя кое-кто желал бы, по тем или иным причинам, блокировать ее усилия в этой области. Тем не менее государства-члены, единогласно приняв резолюцию 34/138 Генеральной Ассамблеи, тем самым продемонстрировали приверженность идее глобальных переговоров, направленных на установление нового международного экономического порядка.

30. Глобальные переговоры не были начаты именно потому, что кое у кого возникло опасение, что в конечном счете благодаря им будет ликвидировано неравенство, существующее в международных экономических отношениях. Но силы, противостоящие этим переговорам, не могут до бесконечности сдерживать их проведение, поскольку существующее состояние мировой экономики делает начало глобальных переговоров неотложной необходимостью: столь же ясно, что урегулирование нынешнего экономического кризиса требует от международного сообщества более решительных проявлений солидарности.

31. События последнего времени показали, что развал экономики развивающихся стран, независимо от уровня их развития, может привести

к развалу международной экономической и финансовой системы, если мы своевременно не примем меры. Прошло то время, когда кое-кто полагал, что он сможет обогатиться за счет обнищания других. Экономическая взаимозависимость всех стран стала теперь реальностью.

32. Экономический кризис охватывает весь мир. Однако существует категория стран, для которых нынешний кризис особенно тяжел. Я имею в виду наименее развитые страны. Если в развитых странах кризис затрагивает лишь привычное для всех благосостояние, в наименее развитых странах он приводит к потере необходимого минимума. Если в первой группе стран кризис делает жизнь лишь менее приятной, то для второй группы он делает ее просто невыносимой.

33. Мы особенно обеспокоены тенденцией к сокращению официальной помощи в целях развития и проблемами, касающимися средств, имеющихся в распоряжении органов Организации Объединенных Наций, таких, как ПРООН, на которые наименее развитые страны возлагают столь большие надежды относительно лучшего будущего. Добровольные взносы в фонды ПРООН сделали ее жизненно важным и эффективным инструментом развития для развивающихся стран, и прекращение таких взносов приведет к срыву экономического развития наименее развитых стран. Состоятельные страны не могут позволить себе проявлять безразличие к бедственному положению наименее развитых стран. Было предусмотрено, что в третьем Десятилетии развития Организации Объединенных Наций будут приложены особые усилия, чтобы помочь наконец наименее развитым странам избавиться от существовавшей и существующей стагнации и от мрачных перспектив на будущее.

34. Конференция Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, состоявшаяся в Париже в 1981 году, заложила основы координации международной помощи наименее развитым странам. И вот сегодня мы призываем международное сообщество обеспечить такое положение, чтобы дух солидарности и щедрости, вдохновивший нас на разработку Основной новой программы действий на 80-е годы в пользу наименее развитых стран<sup>3</sup>, принятой парижской Конференцией, нашел наконец свое практическое выражение.

35. Экономические трудности, стоящие сегодня перед развивающимися странами, побудили их к поиску новых методов сотрудничества, которые наилучшим образом учитывали бы ограниченные возможности этих стран и в то же время позволили им ускорить свой экономический рост и улучшить свое положение в системе международных экономических отношений. Именно в связи с этим в программах действий, принятых в Аруше, Мехико, Буэнос-Айресе и Каракасе, предусмотрено создание системы коллективной автономии. Лагосский план действий по осуществлению Монровийской стратегии экономического развития

Африки<sup>4</sup>, принятый на второй чрезвычайной сессии Ассамблеи глав государств и правительств ОАЕ, также учитывает эту необходимость.

36. Лишь путем усиления региональных и субрегиональных экономических группировок мы сможем достичь коллективной автономии, предусмотренной в нескольких упомянутых программах действий. Именно для этого мы совместно с нашими партнерами планируем усилить различные формы сотрудничества в рамках субрегиональных и региональных группировок, членом которых является Бурунди.

37. Анализ международного политического и экономического положения, который я представил Ассамблее, основан на принципах нашей внешней политики, каковыми являются: международное сотрудничество при взаимном уважении сторон, невмешательство во внутренние дела других государств, добрососедство, позитивное неприсоединение и поддержка национально-освободительных движений.

38. Иногда в адрес Организации Объединенных Наций звучит обоснованная критика. Но существующие недостатки не должны разрушать нашу веру и обескураживать нас. Международный мир и безопасность, гарантом которых является Организация, требуют от нас концентрации усилий, направленных на укрепление Организации Объединенных Наций в ходе постепенного приспособления к реальностям и требованиям нашего времени.

39. В своем докладе о работе Организации Генеральный секретарь весьма уместно отметил:

«Необходимо сознательно укреплять решимость использовать механизм Устава, и все правительства должны стремиться видеть за краткосрочными национальными интересами великие возможности более стабильной системы коллективной международной безопасности, а также величайшую опасность, которая возникнет, если подобная система не будет создана» [A/37/1, стр. 5].

40. По мнению моей делегации, этот анализ отражает самую суть дела. Самое большое желание народа и правительства Бурунди — увидеть установление в международных отношениях нового международного порядка, которому присущи мир и справедливость, коллективная экономическая безопасность, сотрудничество и должное уважение права народов самостоятельно определять свое будущее и свободно выбирать пути развития согласно устремлениям этих народов. Мы хотели бы, чтобы Организация Объединенных Наций была колыбелью этой надежды.

41. Г-н ВЕГА ИМБЕРТ (Доминиканская Республика) (*говорит по-испански*): Прежде всего, я хотел бы выразить искренние поздравления г-ну Холлаи по случаю его единогласного избрания на почетный пост Председателя тридцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи, а также передать

наши поздравления другим членам Генерального комитета. Председательство на Генеральной Ассамблее — это особая честь для государства-члена, представитель которого занимает этот пост, а также для государств его региональной группы. Моя делегация поздравляет также г-на Киттани с большим успехом на посту Председателя тридцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи.

42. Моя делегация хотела бы также выразить благодарность Генеральному секретарю г-ну Хавьеру Пересу де Куэльяру, чей опыт и упорный труд на благо Организации Объединенных Наций предстали перед нами во всей полноте и являются источником законной гордости и удовлетворения для стран американского континента. Доказательством тому служит представленный им Генеральной Ассамблее блестящий доклад; из многочисленных документов Организации лишь очень немногие могут сравниться по значению с этим призывом к размышлениям. В докладе не только перечислены многочисленные серьезные проблемы, стоящие перед миром, но и предложены способы их решения. С искренностью и энергией, которые столь необходимы при рассмотрении судеб народов, Генеральный секретарь представил рекомендации, не опасаясь высказать критические замечания в адрес органов самой Организации Объединенных Наций, таких как Совет Безопасности. Его продуманные и ценные соображения нашли поддержку и снискали всеобщее одобрение международного сообщества, и моя делегация полностью поддерживает их.

43. Доминиканская Республика сознает сложность и серьезность проблем, стоящих перед международным сообществом и обсуждаемых на этой сессии, а также тот факт, что решение этих проблем требует принятия мер, соизмеримых с их важностью и безотлагательностью. Мы уверены, что в рамках международного права и принципов Устава удастся принять меры, которые могут привести к лучшему, более справедливому международному порядку.

44. Источником глубокого удовлетворения является для меня тот факт, что я участвую в работе Ассамблеи в качестве министра иностранных дел нового конституционного правительства моей страны, приступившего к исполнению обязанностей 16 августа этого года. Это правительство, возглавляемое президентом Сальвадором Хорхе Бланко, встало во главе Доминиканской Республики в результате выражения свободной и независимой воли нашего народа в ходе свободных выборов.

45. Это правительство стало олицетворением силы законности в нашей стране — стране, которая пришла к реализации своих демократических устремлений путем борьбы и ценой огромных жертв. В течение последних 20 лет мы не только устранили препятствия, стоявшие на пути нашего демократического развития, но и покончили с ситуацией, которая подвергала опасности суверенитет нашего государства.

46. Доминиканская Республика в настоящее время переживает период упрочения своей политической демократии и стоит перед неотложной задачей развития экономики и укрепления социальной справедливости. В этот период наше правительство намеревается провести, в рамках наших институтов и при полном соблюдении прав человека, идеологического плюрализма и абсолютной свободы, те преобразования и реформы, которые необходимы для укрепления нашей экономической демократии — одного из наиболее законных устремлений развивающихся стран.

47. Мы считаем уместным указать на эти достижения, поскольку убеждены, что последовательное и надежное осуществление демократии в такой небольшой, принадлежащей к «третьему миру» стране, как наша, является примером, достойным гордости, и отвечает нашим национальным интересам, направленным на самостоятельное определение своего будущего без какого-либо постороннего вмешательства.

48. Политическая стабильность Доминиканской Республики создала условия, позволяющие нам расширить наше действенное участие в международных отношениях, и в этих целях мы предлагаем наше активное сотрудничество в поиске мирных решений в строгом соответствии с нормами международного права и Уставом, в эпоху, когда мировое сообщество сотрясают серьезные конфликты, а трения осложняют отношения между государствами. Это сотрудничество будет осуществляться в пределах наших суверенных прав, которым не смогут нанести ущерб ни чьи-то жесткие позиции, ни гегемонистское давление.

49. Укрепление традиционных уз дружбы, связывающих нас с некоторыми странами, не будет служить препятствием для значительного расширения границ в необъятной и сложной области международных отношений в той мере, в какой этого требуют национальные интересы. Прежде всего, неизменной нормой нашего поведения в международном сообществе будет абсолютное уважение и соблюдение правовых и моральных принципов, поддерживаемых народами, которые вместе с нашим народом образуют Организацию.

50. В своей речи при вступлении на свой высокий пост избранный согласно конституции президент Доминиканской Республики г-н Сальвадор Хорхе Бланко охарактеризовал позицию своего правительства в международных делах следующим образом:

«Мы провозглашаем себя народом Америки — важнейшей части международного сообщества, прославленной героическими свершениями, неотъемлемой части нового мира, постоянно ищущего пути к коллективному существованию и единству воли и усилий, направленных на защиту социальной справедливости, на борьбу с низким уровнем развития.

В этот сложный для стран «третьего мира» период необходима солидарность народов Аме-

рики, а это требует взаимной поддержки в деле решения насущных проблем повседневной жизни и преодоления огромных политических и экономических трудностей. В эту нелегкую эпоху Америка, наша Великая родина, как ее назвал Педро Энрикес Уренья, должна стать оплотом, который преградит путь постоянной угрозе мировой катастрофы, и гарантом равновесия и согласия в мировом сообществе».

51. Руководствуясь этим новым духом, правительство Доминиканской Республики намерено и в дальнейшем претворять в жизнь свое традиционное стремление к действиям на благо мира и активно участвовать в поисках решений конфликтов, охвативших в настоящее время братские нам страны Центральной Америки; мы готовы также сотрудничать в деле устранения очагов международной напряженности, поразивших другие государства Карибского бассейна.

52. Эта позиция правительства Доминиканской Республики отражена в его решении поддержать план президентов Мексики и Венесуэлы, изложенный в их совместном письме на имя президента Соединенных Штатов Америки, Руководящего совета правительства Никарагуа и президента Гондураса, в котором выражается их обеспокоенность по поводу напряженности в отношениях между двумя последними государствами.

53. В этой связи правительство Доминиканской Республики не ограничилось одной лишь моральной поддержкой; оно выразило готовность принять действенное участие, без ущерба для принципа невмешательства, в любых усилиях, направленных на нормализацию отношений между двумя братскими странами.

54. Эта позиция моего правительства была уже выражена в совместной декларации, принятой по инициативе моего правительства в Санто-Доминго 16 августа этого года главами государств Венесуэлы, Коста-Рики, Никарагуа, Белиза и Доминиканской Республики; в этой декларации упомянутые государственные деятели подтвердили свою поддержку фундаментальных принципов международного права, которые включают: суверенное равенство всех стран, уважение их независимости и территориальной целостности, соблюдение принципа невмешательства, неприменение силы или угрозы силой в решении международных споров, идеологический плюрализм, самоопределение народов, соблюдение и добросовестное исполнение международных договоров.

55. В этой декларации подчеркивается:

«В рамках различных предложений по достижению мира в центральноамериканском регионе и механизмов их осуществления необходимо отбросить варианты насильственного решения и перейти к диалогу и переговорам относительно урегулирования этого кризиса — такого урегулирования, которое должно быть лишь результатом общих стремлений и усилий,

направленных на укрепление демократии, развитие экономики и социальной справедливости».

Кроме того, мы настоятельно призвали все демократические страны, заинтересованные в установлении мира, сделать все, что в их силах, для достижения этой цели.

56. Моя страна воспринимает эту декларацию как часть своих твердых обязательств. Мы должны помочь остановить происходящее кровопролитие и тем самым предотвратить опасную возможность распространения жестокой конфронтации. Мы стоим за полное осуществление прав человека братскими народами Центральной Америки. Мы считаем справедливым и безотлагательным предоставление этим странам возможности свободно определить свою судьбу и направить свои силы на экономическое и социальное развитие.

57. Мы хотим отметить, что, вероятно, не существует другого региона, столь единого по своей географии, истории, этнологии, экономике и культуре, как Карибский регион. В этом регионе сосуществуют давно образовавшиеся и новые государства. Однако по причинам, чуждым интересам их народов, взаимоотношения этих стран не достигли того уровня, к которому мы стремимся. Доминиканская Республика обладает особенностями, позволяющими ей играть роль идеального моста для налаживания подобных взаимоотношений между странами Карибского бассейна, особенно в период, когда мы укрепляем наши отношения с новыми государствами региона.

58. Для Доминиканской Республики не являются утопическими утверждения о том, что Центральная Америка и Карибский регион должны стать зоной мира, равновесия, стабильности, плюрализма и полного отказа от военных методов урегулирования.

59. В этом году в южной части Атлантики произошло достойное сожаления событие, встревожившее весь регион, но вызвавшее к жизни солидарность в поддержку справедливых территориальных требований братского народа.

60. Неизменной чертой внешней политики Доминиканской Республики остается противодействие любым формам и проявлениям колониализма, в какой бы части мира они не давали о себе знать. Эта наша твердая и последовательная позиция неоднократно выражалась на различных международных форумах. С первых дней своего членства в Организации делегация Доминиканской Республики неизменно поддерживает антиколониальные предложения и меры и решительно содействует благородному процессу деколонизации, осуществляемому Организацией Объединенных Наций.

61. На протяжении всей своей истории Доминиканская Республика выступает как миролюбивое государство. Эта позиция неизменна и общепризнана. Мы считаем, что мир является общей

целью всего человечества, самой дорогой социальной ценностью, непреложной нормой гармоничной и цивилизованной жизни в каждой стране и во всем мире.

62. Поэтому мы обращаемся с горячим призывом к Аргентинской Республике и к Соединенному Королевству возобновить в рамках Организации Объединенных Наций необходимые переговоры, которые через диалог и понимание приведут к достойному, почетному и окончательному урегулированию спора посредством использования мирного механизма, которым располагают суверенные государства в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и международным правом.

63. Мы считаем уместным заметить, что эти печальные события нанесли значительный ущерб вере общественности в эффективность Межамериканского договора о взаимной помощи, подписанного в Рио-де-Жанейро в 1947 году и призванного играть роль инструмента сохранения мира в нашем полушарии, и еще раз продемонстрировали настоятельную необходимость укрепления нашей системы коллективной безопасности с той же твердостью и решимостью, которые были проявлены в Боготе при создании Организации американских государств.

64. Доминиканская Республика выражает глубокое беспокойство по поводу охватившего мировое сообщество тяжелого экономического кризиса, для которого характерны снижение темпов экономического роста, ухудшение условий и застой торговли, снижение цен на сырье, высокие учетные ставки, усиливающийся протекционизм со стороны развитых стран наряду с сокращением международной экономической помощи и ослаблением сотрудничества. В качестве убедительного примера можно отметить, что увеличение валового национального продукта в промышленно развитых странах в 1980 и 1981 годах едва достигало 1 процента и, возможно, сойдет на нет в 1982 году. Это, помимо прочего, влечет за собой значительный рост безработицы, а следовательно, резкое падение спроса на полуфабрикаты и сырьевые товары, от экспорта которых зависит существование «третьего мира».

65. Хотя эта проблема затрагивает все страны, несомненно, больше всех от нынешнего международного экономического кризиса страдают развивающиеся страны не добывающие нефть. Действительно, в реальном выражении, цены на наши сырьевые товары достигли самого низкого за последние три десятилетия уровня и значительно уступают ценам, которые преобладали в период экономического спада середины 70-х годов. Наиболее важным последствием этого положения для развивающихся стран, не добывающих нефть, является то, что впервые после второй мировой войны у большинства из них произошло резкое сокращение реальных доходов на душу населения.

66. Такое положение создало серьезный дисбаланс во внешнеторговом секторе экономики наших стран, выразившийся в огромном дефиците, который мы вынуждены компенсировать за счет небывалого роста нашей внешней задолженности. Высокий уровень задолженности создает сегодня наиболее серьезную угрозу финансовой стабильности многих стран. Мы хотим использовать этот международный форум для того, чтобы добиться гибкости от международного сообщества банков в отношении погашения этих долгов, поскольку следует помнить, что они возникли из-за весьма необычного экономического положения.

67. Мы поддерживаем сделанные на недавнем заседании Всемирного банка и Международного валютного фонда в Торонто выводы, в которых подчеркивается огромная ответственность главных промышленно развитых стран в деле подъема своей экономики, снижения существующих процентных ставок и отказа от политики изоляции, с тем чтобы прийти к более тесному и широкому сотрудничеству.

68. Мы предлагаем также выявить и изучить надлежащие рекомендации, касающиеся сдерживания усиливающегося протекционизма со стороны развитых стран, проявляющегося в установлении неоправданно высоких торговых барьеров, которые препятствуют международной торговле и ограничивают расширение рынков сбыта продукции стран «третьего мира».

69. Иначе говоря, наша делегация считает, что необходимо вывести диалог Север — Юг из состояния застоя и активизировать его как инструмент откровенного обсуждения вопросов, касающихся противоречий между развитым и развивающимся миром. Современное состояние мировой экономики обнаруживает симптомы, слишком сходные, чтобы быть незамеченными, с теми, которые предшествовали мировой депрессии 30-х годов, ужасные последствия которой всем нам известны.

70. Давайте же возьмем на себя обязательство принять в течение текущего десятилетия, в ходе глобальных переговоров в рамках Организации, меры, необходимые для установления долгожданного нового международного экономического порядка, что даст нам возможность жить в более надежном и справедливом мире.

71. Рассматривая проблемы, стоящие перед международным сообществом, мы не можем забывать об опасности, исходящей от проводимой сверхдержавами политики наращивания вооружений. Наша обеспокоенность еще более усиливается, когда мы с тревогой наблюдаем зашедшие в тупик переговоры по разоружению и не видим возможности установления нового порядка, который принесет мир нашей планете. Парадоксально, что в то время, как великие державы ведут споры по поводу сокращения огромных по мощности сил взаимного уничтожения, на их

территориях размещаются новые установки ядерных ракет, обладающих колоссальной разрушительной силой. Если эта скрытая угроза станет реальностью, то она приведет к полному уничтожению мира, в котором мы живем. Такая опасность возрастает с возникновением ограниченных конфликтов во взрывоопасных точках мира — конфликтов, которые вполне могут стать неуправляемыми и повлечь за собой ядерную катастрофу.

72. В обстановке крайней опасности, нависшей над всем человечеством, необходимо, чтобы все государства-члены предприняли совместные действия в целях создания соответствующего климата для конструктивного диалога между великими державами мира.

73. Одной из опасностей является взрывоопасная ситуация растущего насилия на Ближнем Востоке, которая в течение последних десятилетий оказывает отрицательное воздействие на перспективы установления равновесия и мира на планете. Серьезность этого положения стала трагически очевидной в результате недавней кровавой расправы с палестинскими беженцами в ливанских лагерях — отвратительной акции геноцида, которая потрясла совесть всего международного сообщества. Наше правительство решительно и во всеуслышание осудило эту ужасную резню и потребовало, чтобы международные органы предотвратили ее повторение и определили меры ответственности за это преступление.

74. Мы присоединяем свой голос к голосам других народов, требующих надежных гарантий целостности и суверенитета Ливана — этой многострадальной страны, с которой мы поддерживаем самые теплые отношения. Мы знаем, что проблемы, возникшие в этом конфликтном районе, показали, что палестинский вопрос является одним из решающих факторов кризиса. Мы считаем, что надежное и серьезное урегулирование не может быть найдено, если мы не обеспечим такой механизм, который позволил бы народу Палестины осуществить свое неотъемлемое право на самоопределение, признанное Организацией Объединенных Наций.

75. В то же время мы вновь напоминаем о своей позиции, заключающейся в том, что в любых серьезных попытках установления мира и сосуществования в этом многострадальном регионе нужно учитывать резолюцию 242 (1967) Совета Безопасности, которая помимо прочего утверждает право Государства Израиль на существование.

76. Мы рассматриваем как своевременное и важное для дела мира предложение Генерального секретаря о превращении Совета Безопасности во всемирный форум, где все заинтересованные в проблеме Ближнего Востока стороны могли бы сесть за общий стол переговоров.

77. Доминиканская Республика тесно связана с арабским миром, с которым ее роднит истори-

ческая миграция на нашу территорию сирийских, ливанских и палестинских граждан, с течением времени обогативших культурное, социальное и экономическое наследие нашей страны. Поэтому мое правительство подтвердило свою решимость установить или упрочить политические, экономические и другие связи со многими странами арабского мира на основе норм международного права и принципов Устава.

78. Глубокую озабоченность вызывает у нас война между Ираком и Исламской Республикой Иран, это столкновение двух мусульманских стран, о котором можно лишь сожалеть. Мы надеемся, что в ближайшем будущем удастся найти решение этой проблемы, которое восстановит мир и сделает возможной политику добрососедства при полной гарантии прав обеих сторон, разумеется, в рамках Организации Объединенных Наций.

79. По своему составу народ Доминиканской Республики является продуктом межрасового союза индейцев, белых и черных. Результатом этого этнического смешения явилась смешанная раса, которой мы поистине гордимся. Доминиканская Республика вновь заявляет на этом всемирном форуме, что она считает любого рода дискриминацию или сегрегацию, любую попытку разделить население по расовым, религиозным и другим признакам преступлением против человечества. Поэтому мы отвергаем политику и практику апартеида. Пользуясь этой возможностью, мы заявляем, что Доминиканская Республика безоговорочно осуждает нарушение прав человека, где бы и при каких бы обстоятельствах они ни имели место.

80. Наша глубокая убежденность в этом и наш решительный отпор подобным попыткам приобретают особое значение именно сейчас, когда совсем недавно мы торжественно открыли в Санто-Доминго памятник Антонио Монтесиносу. Эта прекрасная архитектурная и скульптурная работа — подарок правительства Мексики народу Доминиканской Республики. В своей проповеди на нашем острове в 1511 году Антонио Монтесинос провозгласил: «По какому праву и по какому закону вы держите индейцев в условиях жестокого рабства? Разве они не люди? Разве они не разумные существа?». Это был голос справедливости, прозвучавший в Санто-Доминго, первый акт защиты прав человека в Новом свете.

81. На открытии этого памятника 12 октября, в День Испании, наш президент вновь обратился к этим многозначительным словам, когда в присутствии президента Мексики Хосе Лопеса Портильо он сказал:

«Права человека, за которые, называя их иначе, боролся Антонио Монтесинос, являются основным руководящим принципом для народа Доминиканской Республики. Даже в те мрачные времена, когда мы были лишены свободы, главным мотивом, объединявшим наши устремления, идеалы и действия, была борьба за

свободу. Лишь время отделяет от нас эти исторические моменты борьбы за свободу и демократию в нашей стране. Наша политическая демократия, ставшая сегодня реальностью, является великим результатом этой борьбы и свидетельствует о глубоком осознании того значения и той роли, которую она играет на нашем континенте».

82. Географические различия не могут помешать нам помнить о борьбе других народов, как бы далеко они ни находились от Антильских островов. Мы поддерживаем усилия народа Намибии, направленные на обретение независимости. Мы выражаем также наше беспокойство по поводу иностранного вторжения в Афганистан и Кампучию. Мы надеемся, что посредством мирного диалога и использования механизма, предоставляемого Уставом, народ Кореи сможет прийти к желанному объединению в единое суверенное государство.

83. В то время как суша является источником до сих пор не разрешенных конфликтов и проблем, море может внести вклад в благосостояние мира. Мы являемся свидетелями «гуманизации» моря благодаря третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву, объявившей морское дно общим наследием всего человечества. Эта Конференция представляет собой одну из самых крупных побед Генеральной Ассамблеи и доказательство эффективности этого органа Организации Объединенных Наций. С 1973 года, когда Конференция по морскому праву начала свою работу, она руководствовалась новым пониманием международного права и сотрудничества, и разработанные ею правила смогут удовлетворить наше стремление к устранению привилегий, защите окружающей среды и достижению мирного сосуществования. Новая Конвенция по морскому праву, устанавливающая новый и приемлемый порядок, является доказательством безграничных возможностей, которые таят в себе переговоры, добрая воля и взаимопонимание.

84. Среди пунктов повестки дня Ассамблеи, касающихся социальных вопросов, Доминиканская Республика считает особенно важными те, которые относятся к правам и развитию женщин, а также к их участию в политической, социальной и экономической жизни своих стран. В этой связи новое правительство Доминиканской Республики учредило при министерстве социального обеспечения отдел по улучшению положения женщин в качестве первого шага в деле комплексного решения различных аспектов общественного развития. Мы выражаем глубокое удовлетворение по поводу того, что наша страна была избрана в качестве постоянного места нахождения Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин, официальное открытие которого состоится в начале следующего года в Санто-Доминго и в фонд которого правительство До-

миниканской Республики уже внесло значительную сумму.

85. Мы уверены, что доклад Генерального секретаря, который будет представлен по этому вопросу и который уже одобрен Экономическим и Социальным Советом, побудит другие государства-члены способствовать обеспечению средствами этого Института и тем самым создать условия для выполнения им своих важных задач.

86. В условиях сложной международной обстановки культурное сотрудничество, вопрос о котором широко обсуждался на Всемирной конференции по направлениям политики в области культуры, известной как МОНДИАКУЛЬТ и проводившейся под эгидой ЮНЕСКО в августе, призвано укрепить существующие между народами связи. Не подлежит никакому сомнению, что культуры всех народов обладают равенством и одинаковым достоинством, что свобода необходима для любого интеллектуального и художественного творчества, что любое культурное наследие, будь то в форме архитектурной, письменной или устной, нужно оберегать и что ценности эти являются основой взаимозависимости добровольной и в то же время бережно охраняющей индивидуальность и восприимчивой к новым источникам культурного обогащения.

87. Доминиканская Республика, долгое время претерпевавшая состояние культурной изоляции, стремится ныне к развитию связей в области образования, науки, литературы и искусства, при условии, что эти диалоги культур будут основаны на уважении и взаимности, признании и отзывчивости, которые обеспечат взаимный обмен в подлинном смысле этого слова. Мы хотели бы укрепить наши связи на региональном уровне, добиться взаимного признания культур, источников и уникальных проявлений самобытности народов Центральной Америки и Карибского бассейна. В этих целях Доминиканская Республика предложила отпраздновать первое Двухлетие изобразительных искусств Карибского региона в Санто-Доминго, что было одобрено Генеральной ассамблеей МОНДИАКУЛЬТ.

88. Однако это стремление к более тесному сближению со странами нашего региона и Латинской Америки не уменьшает живого интереса, проявляемого Доминиканской Республикой к культурному сотрудничеству со странами других континентов и не умаляет для нее величие исторических событий прошлого, значение которых и сегодня огромно. Мы имеем в виду 500-летие открытия Америки, и выражаем признательность министру иностранных дел Испании за то, что он упомянул в своем выступлении [9-е заседание] предложение Доминиканской Республики о том, чтобы Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций объявила 1992 год годом 500-летия открытия Америки.

89. Организация Объединенных Наций возникла буквально на руинах, после великой катастрофы,

известной в истории как вторая мировая война. Целями создания Организации были гарантия международного мира, развитие дружбы между народами, обеспечение их самоопределения и действие посредством международного сотрудничества их социальному, экономическому и культурному развитию. Организация была призвана поддерживать человеческое достоинство на базе уважения прав и основных свобод всех людей без различия расы, пола, языка или религии. Организация была призвана предотвратить третью — и, возможно, последнюю — мировую войну.

90. Мы часто забываем, что основатели, наши предшественники, подписавшие Устав в Сан-Франциско, сделали это от имени народов, а не от имени государств или правительств. Это не семантическая уловка и не юридическая тонкость. Это просто жизненное проявление глубинного чувства — стремления к миру и солидарности, пробудившегося в сознании человечества в темные дни. Я полагаю, что многие проблемы возникают или усугубляются из-за того, что правительства иногда не принимают во внимание истинные стремления своих народов. Народы объединяют близость и родство, естественные и чистые, глубоко заложенные в их культуре и общих идеалах. Это стремление к близости преодолевает границы искусственного антагонизма, характерного для строгого осуществления правительственной власти. Все правительства, независимо от идеологии или геополитического положения их стран, оказали бы большую услугу делу мира, которому служит Организация, если бы решили стимулировать развитие этого стремления к сближению, корни которого заложены в глубине человеческого сознания.

91. Простой анализ повестки дня Ассамблеи, беглое рассмотрение многочисленных конфликтов, разделяющих международное сообщество, глубокая тревога, выраженная Генеральным секретарем в его смелом и впечатляющем докладе, со всей очевидностью показывают, что мы еще не достигли этих идеалов. Тем не менее эта суровая реальность не должна заставить нас потерять веру в Организацию, поскольку, если в одних случаях нам не удавалось предотвратить или урегулировать конфликты, то в других случаях мы добивались успехов, являющихся триумфом для всего человечества.

92. В связи с этим нужно отметить, что если страх перед ядерной катастрофой по-прежнему является самой серьезной угрозой для человечества, нет лучшего пути ее предотвращения, чем тот, который предоставляет нам этот великий форум, открытый без дискриминации и ограничений для всех народов и стран мира.

93. Недостатки Организации не должны пошатнуть нашу веру в нее. Напротив, они должны побуждать нас преодолевать их, укрепляя тем самым нашу веру в способность Организации достигать своих целей. Это будет лучшим вкла-

дом, который мы можем сделать в будущее человечества.

94. Г-н ЛЬОРЕДА КАЙСЕДО (Колумбия) (*говорит по-испански*): Прежде всего, я хотел бы поздравить г-на Холлаи по поводу его избрания на высокий пост Председателя и в то же время выразить надежду на то, что под его умелым руководством на данной сессии Генеральной Ассамблеи будут достигнуты положительные результаты. Я хотел бы также выразить благодарность его выдающемуся предшественнику г-ну Киттани за плодотворную деятельность на посту Председателя тридцать шестой сессии. Я хочу заверить Генерального секретаря г-на Переса де Куэльяра, опытного дипломата, которым гордится Латинская Америка, в том, что он будет пользоваться нашей поддержкой во всех своих начинаниях, предпринимаемых им в интересах международного сообщества. Пользуюсь возможностью, чтобы отметить искренность, решительность и понимание дела, которыми проникнут его доклад Генеральной Ассамблее о роли Организации в эти кризисные времена.

95. По поручению нашего президента Белисарио Бетанкура и от имени народа Колумбии я хотел бы обратиться со словами приветствия к представителям государств — членов Организации Объединенных Наций и выразить уверенность в том, что на тридцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи мы будем эффективно трудиться в поисках путей урегулирования споров, подрывающих мир и угрожающих безопасности наших народов.

96. Я представляю страну с 30-миллионным населением — четвертую страну по численности населения в Западном полушарии, которая расположена в сердце американского континента и имеет сухопутные и морские границы с 13 странами Латинской Америки и Карибского бассейна. Благодаря такому совершенно особому географическому положению наша судьба неразрывно связана с судьбами стран значительной части континента, что обязывает нас вести дела в духе искренности и конструктивного сотрудничества.

97. Вместе с тем, Колумбия — это страна незапятнанных демократических традиций, в которой соблюдается законность, а политические разногласия разрешаются путем проведения выборов и источником власти является воля народа. Наше недавно избранное правительство, направляя свои усилия на экономическое и социальное восстановление страны, выдвинуло важную мирную инициативу, которая позволит тем группам, которые подняли вооруженное восстание, снова включиться в мирную гражданскую жизнь. Я взял на себя смелость упомянуть положительные качества, свойственные моей стране, однако я не буду более задерживать ваше внимание на этом вопросе, поскольку боюсь, что он вряд ли представляет какой-либо интерес для информационных агентств, предпочитающих освещать скандалы и бедствия.

*Заместитель председателя г-н Отунну (Уганда) занимает место Председателя.*

98. Колумбия верит в желательность и возможность мирного урегулирования. Она выступает за применение принципов и норм международного права при разрешении споров и отстаивает принципы невмешательства и самоопределения, строгого соблюдения договоров. Тем не менее мы считаем, что справедливость дополняет законность, и поэтому мы готовы без предубеждения рассмотреть все те проблемы, в основе которых лежат принципы справедливости и которые по этой причине заслуживают внимания мирового сообщества.

99. Организация Объединенных Наций, созданная из самых благородных побуждений — избавить мир от бедствий войны, содействовать улучшению условий жизни и повышению жизненного уровня всех народов и обеспечить прочный экономический порядок и гармоничное развитие, — слишком часто наталкивается на препятствия в выполнении своей священной миссии. Широко бытует мнение, что она перестала быть эффективной. Мнение это в значительной мере соответствует действительности, поскольку дух чисто политических разногласий проник во все органы Организации Объединенных Наций. Учреждения, призванные способствовать экономическому восстановлению, социальному и техническому прогрессу, превратились в арену острых дискуссий. Дух сотрудничества постепенно ослабевает, берут верх эгоистические интересы и все шире проводится политика разделения стран на блоки. На фоне этого вавилонского столпотворения в качестве единственной реальной возможности возникает опасность неминуемой всеобщей катастрофы.

100. Не приходится удивляться, что в подобной обстановке ускорила гонка вооружений. Явление, которое до недавнего времени было характерным исключительно для великих держав, подобно злокачественной опухоли распространяется, охватывая менее развитые государства и даже бедные страны. Нередко сами промышленно развитые страны способствуют этой торговле смертью.

101. Военная и экономическая мощь создает условия зависимости. Отсталым странам мира приходится перед лицом угроз жертвовать своим достоинством и независимостью своих взглядов. Стремление выжить порождает рабский прагматизм, который разрушает идеалы и сеет недовольство. Совокупностью этих факторов, лежащих в основе власти, объясняется образование крупных блоков и то униженное положение, в котором оказываются государства, вынужденные подчиниться тому или иному влиянию.

102. Было бы несправедливо обходить молчанием идеологические мотивы, лежащие в основе некоторых решений великих держав. Впрочем, идеологические столкновения становятся все менее частыми. Прежде всего, мы имеем дело с борьбой за власть, борьбой, которая угрожает охва-

тить все мировое сообщество. До тех пор пока будет существовать система крупных блоков, мир невозможен.

103. Колумбия глубоко озабочена таким положением. За прошедший год причин для беспокойства не убавилось, наоборот, их стало еще больше. Растет количество очагов напряженности, подрывающих мир во всем мире, все более трудноразрешимым становится экономический кризис, все более заметной — неравномерность развития государств.

104. Колумбия обеспокоена постоянными нарушениями принципов и норм международного права. Мы не можем терпимо относиться к фактам незаконной оккупации и аннексии территорий с применением силы или к другим формам вмешательства, которые внушают постоянное чувство тревоги.

105. Как и большинство стран, Колумбия осуждает военные действия, предпринятые Израилем в Ливане. Она настаивает на выводе войск с оккупируемых арабских территорий и признает право палестинского народа на создание суверенного государства.

106. Колумбия считает, что различные формулы урегулирования палестинского вопроса, рассматриваемые в настоящее время, должны быть согласованы как можно скорее. Вероятно, нам необходимо создать новый механизм для переговоров, который стал бы обязательным как для участников конфликта, так и для заинтересованных третьих стран. Мы полагаем, что этот крайне важный шаг не противоречит признанию Государства Израиль и его праву жить в мире в рамках собственных границ.

107. Мы с интересом и удовлетворением отмечаем все усилия, направленные на восстановление национального единства, и, в частности, усилия, прилагаемые в этом направлении корейским народом.

108. Мы уже заявляли, что выступаем против возможности исключения какого-либо государства-члена из органов Организации Объединенных Наций. Несмотря на все опасения, мы считаем, что должен быть сохранен принцип универсальности, являющийся решающим для существования Организации Объединенных Наций и выполнения ею своей исторической роли.

109. К сожалению, акты агрессии и насилия, имевшие в последнее время место на Ближнем Востоке, не единственное, что выпало на долю международного сообщества и чему пришлось противостоять. Мы осуждаем также военную оккупацию Афганистана и Кампучии, преследование членов профсоюзного движения в Польше. Во всех этих случаях нарушаются четко установленные нормы международного права, что порождает невозполнимые потери человеческих жизней и приносит значительный материальный ущерб.

110. Мы глубоко озабочены развитием событий в Центральной Америке и опасностью того, что этот регион, который расположен от нас так близко и так дорог нашему сердцу, может стать еще одной ареной международной конфронтации. Народы Центральной Америки, каждый по своему, борются за укрепление демократии и проведение социальных преобразований. В последнее время в этой борьбе, которая должна вестись мирными средствами на основе реализации права на самоопределение, противоборствующие стороны стали следовать пагубным курсом, характеризующимся идеологическим экстремизмом, наращиванием вооружений и иностранным вмешательством.

111. Мы не можем оставаться пассивными наблюдателями и позволить, чтобы государства Центральной Америки стали жертвой международных амбиций, чтобы их слабые социально-экономические системы неожиданно оказались перед угрозой беспорядков и гражданской войны. Необходимо восстановить мир и путем проведения конструктивного диалога создать условия для мирного сосуществования и развития. Достижению этих целей в значительной мере способствовало бы устранение пагубного влияния военного аппарата, ставшего в том или ином виде атрибутом политической жизни в Центральной Америке.

112. В начале октября Колумбия приняла участие в совещании министров иностранных дел, организованном правительством Коста-Рики для того, чтобы выработать единую платформу и обсудить конкретные меры, принятие которых позволит вновь нормализовать обстановку. Результатом этого важного совещания стала договоренность о создании органа, призванного способствовать установлению мира и демократии — такого мира, который основывался бы на взаимном уважении, и демократии, способной гарантировать свободное политическое волеизъявление в каждой из стран. По инициативе Колумбии участники совещания министров иностранных дел в Сан-Хосе выступили с предложением об удалении из региона, и особенно из Сальвадора, Гондураса и Никарагуа, всех советников по военным вопросам и по вопросам безопасности.

113. Мы надеемся, что миссия доброй воли, которая была поручена министру иностранных дел Коста-Рики, будет способствовать расширению контактов в регионе и будет с одобрением встречена в тех странах, которые по разным причинам не участвовали в первом раунде переговоров. Моя страна будет всемерно содействовать достижению поставленных целей.

114. Колумбия не выступает и никогда не выступала за применение силы в целях разрешения спорных вопросов. Поэтому мы выражаем глубокое сожаление по поводу того, что в отношении Мальвинских островов затянувшаяся неразрешенность и продолжающееся осуществление колониалистской политики привели к ситуации

де-факто и что все попытки, направленные на примирение сторон и предотвращение вооруженного конфликта, оказались тщетными.

115. Последствия этого конфликта налицо: гибель 3 тыс. человек и материальный ущерб, оцениваемый в сумму более 1 млрд. долларов. Тем не менее этот трагический исход не является единственной причиной нашей тревоги. Остается фактом, что вооруженный конфликт еще более отдалил возможность прочного урегулирования вопроса об этих островах.

116. Одержав победу в войне, Соединенное Королевство отказывается обсуждать вопрос о суверенитете над островами. Хотя в свете последних событий эта позиция объяснима, в будущем она окажется несостоятельной. В конечном итоге возобладает решимость огромного большинства стран, и среди них Колумбии, покончить с колониализмом.

117. Чтобы избежать новой вспышки конфликта и быстрее избавиться от пагубных последствий этого столкновения, Колумбия предлагает безотлагательно объявить Мальвинские острова нейтральной территорией, а управление ими поручить многонациональному органу до тех пор, пока не будет найден какой-либо способ согласовать права Аргентины с законными интересами жителей острова.

118. Особого упоминания заслуживает поведение Соединенных Штатов в ходе этого злополучного конфликта. Решение Соединенных Штатов отказаться от своей первоначальной нейтральной позиции и предоставить экономическую, политическую и военную поддержку Соединенному Королевству вызвало вполне понятное негодование в Латинской Америке. В результате на всем континенте сложилось мнение, что Соединенные Штаты мало заботит судьба своих соседей. Тем не менее подобное поведение Соединенных Штатов имело и положительный результат: оно привело к объединению латиноамериканских народов впервые за всю их историю. Мы должны воспользоваться этой возможностью для того, чтобы создать эффективный механизм, с помощью которого можно будет осуществлять совместные ответные действия в кризисных ситуациях.

119. Нельзя игнорировать последствия этого конфликта и с точки зрения политического будущего континента. Европейцы и североамериканцы в скором времени смогут исправить многие решения, принятые во время войны, но пройдет еще много времени, прежде чем заживут раны. Совершенно ясно, что в глазах великих держав Латинская Америка — это нечто второстепенное.

120. Вопрос о колониализме, хотя он и составляет сердцевину вооруженного конфликта в Южной Атлантике, выступает здесь как пережиток того мира, который уже канул в Лету, но отголоски которого еще долгие годы будут служить причиной постоянных трений и возможных конфликтов. В ходе процесса деколонизации

возникают практические проблемы и среди них проблема обеспечения такого порядка, при котором только что получившие независимость территориальные образования, часто небольших размеров, могли бы избежать зависимости в результате ограниченности своих экономических ресурсов. Сталкиваясь с опасностью новых форм господства, эти молодые государства при поддержке мирового сообщества вынуждены стремиться к поискам таких видов ассоциации, которые позволят им успешно защищать свою собственную независимость.

121. Анализируя факторы, ведущие к нарушению мира, мы с озабоченностью констатируем неутешительные результаты второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной вопросам разоружения. Мы рассматриваем эту проблему не только в аспекте ядерных вооружений, но и в аспекте вооружений обычных. Недостаточно, чтобы великие державы декларировали свою готовность воздерживаться от применения ядерного оружия. Должно быть также принято решение о значительном сокращении обычных вооружений и об установлении взаимоприемлемой и абсолютно надежной процедуры проверки.

122. По мнению Колумбии, то шаткое равновесие, которое существует между вооруженными до зубов государствами, нельзя назвать миром; мир — это скорее результат справедливого международного порядка. Много лет назад об этом со всей ясностью сказал папа Павел VI, когда в своей энциклике «*Populorum Progressio*» он нарек мир новым именем — развитие. Историческая сентенция папы римского приобретает особенно актуальное звучание в условиях нашего мира, где возможности угрожающе сосредоточены в руках немногих, в то время как три четверти человечества остаются за бортом развития, которое могло бы сделать справедливость возможной, а свободу — достижимой.

123. Это та самая бомба замедленного действия, которая десятилетие назад заставила международное сообщество обратиться к поискам нового международного экономического порядка, способного выровнять диспропорции и ликвидировать пропасть между богатыми и бедными. Не преуменьшая значения первоначальных усилий, мы должны согласиться, что создавшееся положение не вселяет особых надежд, а перспективы установления такого порядка весьма отдаленны, если к тому же учесть, что мы переживаем самый серьезный экономический кризис из тех, с которыми приходилось сталкиваться международному сообществу на протяжении жизни трех поколений.

124. Этот кризис, являющийся, вероятно, одновременно причиной и следствием той хаотичной ситуации, в которой живет человечество, представляет собой сумму многих слагаемых, включая теоретическую зависимость от жестких моделей, которые вот уже продолжительное время

не учитывают в полной мере саму цель управления экономикой во имя дальнейшего человеческого прогресса и превратились в избитые концепции, обреченные в политическом плане на провал.

125. Периферийные страны, которые традиционно лавируют между этими системами, нередко используются в качестве своего рода экспериментальных лабораторий. Свободное предпринимательство без каких бы то ни было ограничений, проповедуемое чикагской школой, и в противовес ему строгое самоуправление и планирование при неограниченном государственном контроле, принятые в марксистской школе,— это самые свежие примеры обреченности слепого следования экономическим теориям, в основе которых лежат чисто политические мотивы.

126. Другой, не менее важной причиной этого кризиса, который имеет далеко идущие последствия, является быстро растущая задолженность развивающихся стран и так называемых стран централизованного планового хозяйства. Общий внешний долг этих стран, увеличиваясь быстрыми темпами, скоро достигнет небывалой суммы — 800 млрд. долларов. Это явление усугубляется двумя факторами: с одной стороны, растущим участием частных кредиторов, составляющим, по подсчетам, 50 процентов, в ущерб финансированию через международные организации, занимающиеся вопросами развития, которым становится все труднее заставить раскошелиться своих богатых членов, а с другой стороны, слишком частым вложением иностранных займов в секторы, не связанные с инфраструктурой и социальным обслуживанием.

127. На практике эти ресурсы перестали быть эффективными, к чему надо добавить растущие трудности, связанные с погашением займов, поскольку рост задолженности не сопровождается ростом производства. Конечно, есть исключения, но в конечном счете успеха добьются только те страны, которые тратят иностранную валюту на прогрессивное развитие, а тем странам, которые используют иностранные займы для поддержания престижа или финансирования непродуманных начинаний, будет нелегко выкарабкаться из этой сложной ситуации.

128. Проблема внешней задолженности приняла такие безумные масштабы, что, если когда-то задолженность была источником зависимости, то теперь она стала источником взаимных опасений, которые испытывают как должники, так и кредиторы. Эта финансовая проблема нуждается в новом подходе, и он должен быть выработан, пока эти опасения не переросли в политическую конфронтацию.

129. В настоящее время Колумбия не испытывает особых трудностей, связанных с непомерными внешними долгами. Ее иностранная задолженность составляет 7 млрд. долларов. Но в значительной мере эта цифра включает в себя займы на цели развития, с краткосрочными послед-

ствиями которых вполне можно справиться. Ежегодные расходы на погашение долгов составляют лишь 15 процентов наших доходов от экспорта. Валютные запасы оцениваются более чем в 5 млрд. долларов. Это говорит о том, что мы ратуем не за себя, а, руководствуясь элементарным чувством солидарности, выступаем в защиту интересов тех стран, которым нужна быстрая и эффективная помощь. Поэтому мы поддерживаем мысль о выработке и осуществлении краткосрочного чрезвычайного плана, который явится первым шагом на пути к глобальным переговорам.

130. Корни экономического кризиса надо также искать в той политике, которую проводят промышленно развитые страны. Ограничение спроса в целях сдерживания инфляции вызывает падение индекса цен, а в последнее время и падение учетных ставок, а все это наносит обществу большой ущерб, так как замедляет развитие и увеличивает безработицу.

131. Это отражается и на международной торговле, являющейся основой экономического роста большинства развивающихся стран, и влечет за собой экспорт безработицы, политические и социальные последствия которой в странах «третьего мира» дают о себе знать куда острее, чем в промышленно развитых странах. На основных рынках сбыта господствует политика протекционизма, приводя к тому нежелательному результату, что развивающиеся страны, видя, как ухудшаются их торговые и платежные балансы, пытаются защищаться и, в свою очередь, сами подвергаются обвинению в протекционизме, в нарушении соглашений о свободе торговли или даже в том, что в торговле они ведут себя как террористы, которые, стимулируя экспорт, подрывают мировую экономику.

132. Еще одной проблемой, о которой мы должны упомянуть, является ухудшение положения на рынке сырьевых товаров. Страны-производители привыкли к тому, что конъюнктура рынка периодически колебалась, и обычно колебания эти взаимно компенсировались. Теперь же мы живем в условиях постоянно неблагоприятной конъюнктуры, что вызвано экономическим спадом, охватившим основные страны-покупатели, и, в первую очередь, безответственной, эгоистичной и пагубной политикой, проводимой теми группами развитых стран, которые, как это было, скажем, в отношении сахара, снизили цены буквально до смешного уровня.

133. Те страны, которые выступают за проведение политики субсидирования сахарной промышленности, увеличение объема производства и введение квот, не должны рассчитывать на то, что в знак благодарности мы будем сотрудничать и позволим им принимать участие в наших планах развития. Сахарная промышленность является для моей страны важным источником занятости и валютных поступлений, и поэтому, видя, как в результате этих односторонних дей-

ствий снижаются наши внешнеторговые доходы, мы, естественно, не можем не принимать самые решительные ответные меры.

134. Почти все державы можно обвинить в проведении аналогичной политики в отношении других видов сырья. Продажа одних стратегических запасов и накопление других, осуществляемые многонациональными горнопромышленными компаниями, одностороннее введение квот для доступа на рынки сбыта, а также использование продовольствия в качестве инструмента политического воздействия — это лишь немногие примеры многочисленных нарушений, с которыми всему международному сообществу приходится вести борьбу.

135. Говоря об этом безрадостном положении на рынке сырья, мы, тем не менее, не можем не отметить успеха, который был только что достигнут в Лондоне, когда было подписано Международное соглашение по кофе — соглашение, горячим сторонником которого моя страна была и останется в будущем. Это соглашение о защите рынка, заключенное странами-производителями и странами-потребителями, было бы недостижимо без взаимопонимания между обеими заинтересованными сторонами и являет собой пример, о котором мне хотелось бы упомянуть.

136. Этот и без того длинный перечень включает в себя еще и вопрос о военных расходах, которые представляют собой вызов здравому смыслу. По подсчетам Организации Объединенных Наций, в ценах 1978 года в мире ежедневно тратится на военные нужды 1,2 млрд. долларов, из которых 900 млн. долларов приходится на долю Соединенных Штатов, Советского Союза, Китая, Франции и Соединенного Королевства. Сумма их военных расходов за один день равна общему годовому бюджету ПРООН, Мировой продовольственной программы, ЮНИСЕФ, БАПОР и ЮНФПА вместе взятых.

137. И еще одно замечание: по сравнению с 380 млрд. долларов, расходуемыми ежегодно на военные цели, поистине пустяковыми суммами представляются 21 млрд. долларов прямой помощи, 80 млн. долларов, выделяемых Всемирным банком, 24 млн. долларов — Межамериканским банком развития и 67 млн. долларов — Международным валютным фондом. Те 825 млн. долларов, которые предоставляют Соединенные Штаты в виде финансовой помощи государствам Карибского бассейна, и 1 млрд. 856 млн. долларов, выделяемых Советским Союзом для Кубы, Северной Кореи и Вьетнама, выглядят еще более незначительными суммами. Приведенные цифры говорят сами за себя.

138. Диалог Север — Юг — это, возможно, один из тех немногих вопросов, по которому имеется полное совпадение точек зрения: мы потерпели фиаско. Начиная с 1973 года, года установления эмбарго на поставки нефти и введения «плаваю-

щего курса» основных валют, все органы и подразделения Организации Объединенных Наций, ее члены и наиболее выдающиеся деятели последнего десятилетия неоднократно указывали на необходимость коренной перестройки экономических отношений между самыми процветающими странами и странами, которые по-прежнему являются самыми бедными. Затем последовали резолюции Генеральной Ассамблеи о новом международном экономическом порядке и Хартия экономических прав и обязанностей государств [резолюция 3231 (XXIX)]. Последняя могла бы фигурировать в списке мировых рекордов в качестве документа, положения которого наиболее часто нарушаются.

139. То же самое можно сказать о Парижской конференции 1974 года, которая за три долгих года работы не внесла ничего нового в решение мировых проблем, и о различных сессиях ЮНКТАД, Совещании ГАТТ на уровне министров, Конференции по науке и технике в целях развития, токийском раунде, ежегодной ассамблее Международного валютного фонда, Всемирном банке, ФАО, предложениях неприсоединившихся стран о глобальных переговорах, докладе Брандта, Совещании на высшем уровне в Канкуне, совещаниях в Дели и Осло.

140. Все эти оживленные контакты официальных представителей, дипломатов, специалистов в области экономики и политических деятелей не привели почти ни к каким результатам. В отчетах министерств иностранных дел мы встречаем выражения: «щедрость иссякла», «мы переживаем трудные времена». Мы, страны Юга, заявляем, что Северу не достает необходимой политической воли, а страны Севера утверждают, что страны Юга сами не ведают, что им надо. Новых идей нет; исчезли последние возможности, а вместе с ними и последние надежды.

141. Довод о том, что нам следует подождать, пока мировая экономика вернется в обычное русло и оправится от своих недугов, не является для нас достаточно убедительным, чтобы заставить нас на неопределенное время откладывать предложения относительно диалога Север — Юг и проведения глобальных переговоров. Недуг надо лечить. Конечный результат зависит от всех присутствующих здесь стран, будь то развитых или отсталых, переживших колониальный период или нет. Речь идет о проявлении политической воли и о четком определении наших целей и методов их достижения.

142. И все же виден свет в конце туннеля — это сотрудничество между развивающимися странами. Отношения Юг — Юг являются одним из немногих достижений последних лет в области многосторонних связей, и поэтому необходимо всячески поддерживать их и продолжать выявлять области, в которых возможно плодотворное сотрудничество.

143. Непреложным является тот факт, что на долю развивающихся стран приходится лишь

28 процентов всего богатства нашей планеты: не менее непреложно и то, что они составляют 80 процентов населения земного шара. Эта социальная реальность колоссальной значимости в конце концов даст о себе знать, и развивающиеся страны понимают это. К сожалению, они сами бездействуют и не позволяют действовать другим. В прошлом выдвигалось предложение о том, чтобы развитые страны отчислили минимальный процент от своего валового национального продукта на осуществление программы международного сотрудничества. Однако это предложение так и не было претворено в жизнь.

144. Единственной альтернативой является развитие отношений Юг — Юг. Суть этого состоит в том, чтобы искать поддержку и самим не скупиться на оказание помощи, поощрять обмены, объединять имеющийся опыт, развивать новую технологию. Таковы некоторые из стоящих перед нами задач. Хотя Колумбия и не является экономически развитым государством и уж тем более не является военной державой, мы понимаем и признаем свое обязательство способствовать достижению этих целей и пытаемся действовать соответствующим образом в рамках нашего региона.

145. Соглашение об андской субрегиональной интеграции, или Картахенский договор, положившее начало интересному эксперименту в области субрегиональной интеграции и уже более десяти лет выдерживающее испытание временем, является плодом усилий, предпринятых моей страной. Еще одним примером в этом отношении может служить план сотрудничества в торгово-экономической и финансовой областях, который встречает активную поддержку со стороны Колумбии, а также стран Центральной Америки и Карибского бассейна. Все эти конкретные примеры свидетельствуют о том, что отношения между развивающимися странами могут быть стабильными и плодотворными.

146. Если, как мы убеждаемся, невозможно создать организационную основу для переговоров Север — Юг и привести в движение их механизм, то пусть Генеральная Ассамблея, по крайней мере, окажет действенную поддержку тем организациям, которые занимаются развитием сотрудничества Юг — Юг.

147. И все же среди столь многих фактов, вызывающих разочарование, есть еще одно весьма важное и положительное достижение в деятельности Организации Объединенных Наций, которое доказывает, что если преобладает консенсус и должным образом используется механизм многосторонних переговоров, то всегда можно прийти к общеприемлемому решению проблем, стоящих перед международным сообществом. Я имею в виду принятие 30 апреля этого года Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву<sup>2</sup>, которым увенчались девять лет трудных переговоров и шесть лет тщательной подготовки.

148. Новый режим морского дна за пределами действия национальной юрисдикции устанавливается и развивает принцип, уже сформулированный 150 лет назад выдающимся латиноамериканским правоведом Андресом Белло. Согласно этому принципу, существуют такие материальные ценности, которые составляют общее достояние и являются частью неделимого наследия человечества и на которые нельзя поставить клеймо собственника. Что касается морских районов, находящихся под государственной юрисдикцией, то принятая Конвенция представляет собой не только всеобъемлющий свод правовых норм, но и является средством достижения целей социально-экономического развития наших народов.

149. Колумбия, одна из 130 стран, которые проголосовали за эту Конвенцию, надеется, что данная сессия Генеральной Ассамблеи предоставит в распоряжение Генерального секретаря средства, необходимые для того, чтобы он мог приступить к выполнению возложенных на него обязанностей.

150. Вторая Конференция Организации Объединенных Наций по исследованию космического пространства в мирных целях, состоявшаяся в августе этого года в Вене, позволила Организации Объединенных Наций рассмотреть вопросы, связанные с исследованием космического пространства, а также дала возможность развивающимся странам обратить внимание технически развитых государств на необходимость более действенного и систематического международного сотрудничества.

151. Для Колумбии, которая является экваториальной страной, имело большое значение то, что в некоторых рекомендациях Конференции подчеркивалась настоятельная необходимость упорядочить и установить режим использования геостационарной орбиты, этого ограниченного природного ресурса, который может быть подвергнут чрезмерной эксплуатации в результате присвоения его де-факто промышленными монополиями.

152. Начиная с 1975 года моя страна, совместно с девятью другими экваториальными государствами, требует установления особого режима геостационарной орбиты. В Вене все развивающиеся государства, входящие в Группу 77, придали нашим требованиям характер неотлагательной необходимости. Сегодня, на этой сессии, мы еще раз заявляем о том, что техническое развитие должно регулироваться международным правом и, как следствие этого, необходимым условием такого режима должно стать свободное согласие государств, расположенных под орбитальным эллипсом. Мы считаем, что прежде чем приступить к непосредственному телевидению с помощью спутников или к проведению мероприятий по дистанционному зондированию, необходимо заручиться предварительным согласием тех стран, территория которых будет являться объектом телевидения и дистанционного зондирования.

153. Я мог бы еще долго говорить о тех многочисленных вопросах, которые представляют интерес для моей страны, однако вряд ли это было бы целесообразным. Каждая страна должна действовать в рамках своих возможностей и решать те вопросы, которые непосредственно ее касаются. Тем не менее в заключение мне хотелось бы поделиться с присутствующими некоторыми наблюдениями. Наблюдения эти касаются поисков прочного мира, который гарантировал бы будущее существование рода человеческого. И если мы хотим достичь такого мира, то мы должны заменить конфронтацию равновесием. Однако это равновесие не основывается на стратегическом равенстве сверхдержав. Оно основывается на тактическом единстве средних и малых государств, объединенных стремлением полностью ликвидировать военную машину, угрожающую миру.

154. Мы уже не раз убеждались в том, что Соединенные Штаты и Советский Союз не в состоянии предложить человечеству ничего нового в области эффективного разоружения и что они, по всей вероятности, с прежней интенсивностью будут продолжать свое политическое, экономическое и военное соперничество.

155. Колумбия тщательно проанализировала эти и другие факты, сопоставляя их с тем положением, которое она занимает на международной арене. Многие годы наша приверженность определенным принципам и следование традиции являлись причиной того, что моя страна иногда рассматривалась как зависимое государство.

156. Мы считаем, что наступило время внести ясность в вопрос о том, какую позицию мы занимаем. Мы хотим сделать это вовсе не потому, что мы собираемся отказываться от нашего славного прошлого и, тем более, отречься от принципов, которые глубоко укоренились в нашем народе, а просто потому, что тем самым мы могли бы лучше служить делу человечества.

157. Мы полагаем, что если бы страны, способные на подобный шаг, заняли более независимую позицию, то это улучшило бы перспективы достижения мира. Все это в полной мере применимо к той деятельности, которая направлена на установление нового и более справедливого экономического порядка.

158. Таковы основные причины, которые побудили Колумбию принять решение обратиться с просьбой о приеме ее в ряды движения неприсоединения. Мы хорошо знаем, что на начальном этапе это движение состояло в основном из стран других континентов. Мы считаем, что пришла пора и странам Латинской Америки присоединиться к этому процессу, который, если его направлять должным образом, может внести решающий вклад в дело мира. Некоторые из латиноамериканских стран уже присоединились к движению, а другие, такие как Колумбия, надеются сделать это в ближайшем будущем.

159. Г-н БЭРД (Антигуа и Барбуда) (*говорит по-английски*): Я хотел бы присоединиться к руководителям других делегаций, воздавшем должное ушедшему с председательского поста г-ну Киттани, который в течение всего прошлого года блестяще выполнял свои обязанности на благо Генеральной Ассамблеи. Я также имею честь от имени моей страны поздравить г-на Холлаи по поводу его избрания на пост Председателя тридцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи. Я хочу заверить его в том, что при выполнении всех задач, которые ему предстоит решать, он будет пользоваться всемерной поддержкой со стороны моей делегации.

160. Никогда за всю историю существования Генеральной Ассамблеи она не проводила свои сессии в условиях столь мрачной международной обстановки. Безработица в промышленно развитых странах приобретает такие масштабы, которые обычно считаются характерными для развивающихся государств: 10,1 процента в Соединенных Штатах и приблизительно такой же процент в странах Европейского экономического сообщества. Каждый месяц мы становимся свидетелями того, как тысячи людей пополняют армию безработных, теряя при этом надежду на получение работы в будущем, лишаясь средств для поддержания привычного для них уровня жизни и не располагая достаточными возможностями для обеспечения материального благополучия своих семей. Уже давно многие удивляются тому, что улицы еще не стали ареной широких и яростных выступлений протеста, а другие в любой момент ожидают вспышки протеста, если не прекратится этот всепоглощающий спад.

161. В то время как безработица в промышленно развитых странах достигает масштабов, которые обычно характерны для развивающихся стран, число безработных в развивающихся государствах возросло до рекордного уровня. Лишь способность людей терпеливо переносить все превратности судьбы, которая выработалась за долгие годы нужды и лишений, спасает некоторые развивающиеся страны от социальных потрясений.

162. Мир погрузился во мрак нищеты, которая, не зная пощады, привела многие страны на грань катастрофы. Всю глубину этого бедствия можно осознать, лишь оперируя общечеловеческими понятиями, когда людей не подразделяют ни по цвету кожи, ни по религиозной или национальной принадлежности. В нищете прозябают многие миллионы людей в развитых странах; им приходится влачить существование на государственные пособия, а еще большему количеству людей, живущих в менее развитых странах, приходится переносить лишения, не получая вообще никакой помощи.

163. В 30-е годы, когда человечество переживало мировой экономический кризис, похожий на тот, свидетелями которого мы являемся в настоящее время, экономисты дали ему название «Великая депрессия». Он стал предвестником чудовищ-

ной войны, принесшей человечеству еще большие страдания. При существующей в современном мире обстановке вполне возможно, что кое-кто готов рассматривать войны, пусть даже ограниченные, как средство разрешения трудностей нынешнего экономического кризиса. Более того, находятся деятели, пропагандирующие теорию Кейнса, согласно которой военные расходы способствуют созданию новых рабочих мест, увеличивают потребительский спрос и служат стимулятором экономического роста.

164. В эти тревожные времена мировое сообщество должно отвергнуть безумные идеи поджигателей войны и обратиться за разумным советом к Организации Объединенных Наций. Речи, произносимые с трибуны Генеральной Ассамблеи ведущими деятелями мира, должны были бы вселять в человечество чувство надежды и оптимизма. Однако пока еще таких речей не слышно. Не видно и попыток начать диалог между двумя сверхдержавами, равно как и попыток достичь мира на Ближнем Востоке между воюющими соседними странами; не слышим мы и о том, что государства, отказавшись от своих националистических устремлений, проявляют готовность сесть за стол мирных переговоров для решения проблем, стоящих перед всем человечеством. То, что мы слышим, — это диалог глухих, воспроизведение заранее подготовленных заявлений без желания получить на них отклик или ответ. Заявления делаются не на благо других государств, не говоря уже о благе всего мира; их цель состоит в том, чтобы поднять собственный политический престиж в своих столицах.

165. В этом плане важным и своевременным представляется доклад Генерального секретаря о работе Организации [A/37/1], в котором он призывает нас вспомнить о принципах Устава и критически взглянуть на механизм Организации, с тем чтобы сделать ее жизнеспособной, решительной и действенной, преодолев бесплодность, медлительность и помпезность. Он предупреждает нас о том, что в обстановке напряженности в мире, чреватой пагубными последствиями, Организация Объединенных Наций незаменима. В своем докладе Генеральный секретарь определяет ряд способов повышения эффективности Организации Объединенных Наций и особенно в области коллективной международной безопасности. Его рекомендации должны получить поддержку всех государств-членов, и в частности это касается призыва к проведению заседания Совета Безопасности на самом высоком, по возможности, уровне для обсуждения проблем, стоящих перед Организацией Объединенных Наций. По моему мнению, часть повестки дня этого заседания должна быть посвящена рассмотрению вопроса о том, насколько более эффективной могла бы стать деятельность Организации Объединенных Наций в случае ликвидации права вето, которым наделены постоянные члены Совета Безопасности. Концепция права вето была разработана в конце второй мировой войны, когда

несколько государств господствовали над большинством других. Однако не вызывает сомнения тот факт, что результаты войны, к возникновению которой большинство народов мира не имели ни малейшего отношения, не должны оставаться бессрочным фактором, определяющим правила процедуры Совета Безопасности.

166. В своем докладе Генеральный секретарь заявляет, что некоторые государства-члены оправдывают свои действия в обход Совета Безопасности утверждениями о необъективности его членов. Он призывает нас со всей серьезностью подойти к таким вопросам и спросить себя, какие есть для этого оправдания — и есть ли они — и что можно сделать, чтобы восстановить влияние Совета, которая предусмотрена для него в Уставе.

167. Не приходится сомневаться, что государства-члены действительно опасаются, что при определенных обстоятельствах члены Совета Безопасности способны действовать сообразно своим собственным интересам. События последних лет реально показали, что вето применяется в целях обеспечения узконациональных интересов, вопреки мировому общественному мнению и решениям Ассамблеи. Такое применение вето не внушает доверия к Совету Безопасности.

168. В этой связи моя делегация утверждает, что самой эффективной мерой, которую можно предпринять для восстановления предусмотренного Уставом влияния положения Совета, является ликвидация права вето и демократизация процесса принятия решений.

169. Излагая это предложение моей делегации, я сознаю, что, как это ни печально, ему не суждено стать реальностью, поскольку власть предрешающие редко уступают ее по доброй воле. Тем не менее именно поэтому я считаю нужным изложить его, ибо необходимо привлечь внимание Организации и других международных организаций к их коллективной бессилию и неспособности эффективно взяться за решение глобальных вопросов, в то время как устремления большинства оказываются подчиненными воле меньшинства.

170. Когда мы рассматриваем вопросы, представляющие интерес для многих членов Организации, нас ошеломляет преследующая нас цепь неудач и провалов. Позвольте обратиться сначала к деятельности Ассамблеи в области изменения международного экономического порядка. Хотя 1981 год был назначен в качестве даты завершения глобальных переговоров по вопросам торговли, энергетики, сырья, финансирования в целях развития и по валютным проблемам, меньшинство сделало все для того, чтобы Ассамблея не смогла даже договориться о процедуре проведения этих переговоров. Обсуждение вопроса о глобальных переговорах перенесли с тридцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи на тридцать седьмую.

171. Пока в Организации Объединенных Наций ведется эта игра, рассчитанная на проволочку времени, перспективы роста менее развитых стран сужаются за счет аналогичных действий, предпринимаемых в рамках других международных организаций. На последней совместной сессии Международного валютного фонда и Группы Всемирного банка в Торонто меньшинство сделало все для того, чтобы настоятельное требование Группы 24-х об увеличении квот Фонда по меньшей мере на 100 процентов осталось без внимания. Точно так же усилия убедить доноров Международной ассоциации развития в необходимости увеличить их взносы, поскольку Ассоциация имеет чрезвычайно важное значение для развивающихся стран, увенчались успехом лишь частично.

172. Развивающимся странам не только отказывают в возможности обсуждать вопрос о структуре международного экономического устройства, основанного на фундаментальных принципах социальной справедливости и равенстве, но им пришлось еще столкнуться и с сокращением помощи, в которой они столь остро нуждаются.

173. В 1981 году объем официальной помощи на цели развития, поступающей от западных промышленно развитых стран, сократился в реальном исчислении на 4 процента. Официальная помощь на цели развития со стороны восточноевропейских государств, включая Советский Союз, носит явно избирательный характер, и пока эти страны не проявляют какого-либо интереса к проведению международного диалога по вопросу о помощи, хотя они активно участвуют в торговле, извлекая из этого для себя выгоды.

174. Лишь немногие страны предоставили помощь в размере более 0,7 процента от своего валового национального продукта, то есть той доли, которая была установлена Генеральной Ассамблеей в качестве желательного минимума. Развивающиеся государства благодарны этим странам, и они заслуживают уважения всего мирового сообщества. Это Дания, Нидерланды, Норвегия, Франция и Швеция — в Европе, а также три крупных государства — члена Организации стран — экспортеров нефти: Кувейт, Объединенные Арабские Эмираты и Саудовская Аравия, которые в 1980 году выделили 3,02 процента от своего валового национального продукта.

175. Предоставляя помощь в таком размере, эти доноры, несомненно, оказывают значительное содействие нуждающимся странам «третьего мира», которые более всего страдают от нынешнего спада. Но они также оказывают услугу и мировому сообществу, особенно богатым странам, поскольку «третий мир» — это крупнейший рынок для товаров промышленно развитых стран. Так, к примеру, в Соединенных Штатах один из 18 занятых производит продукцию, которая идет в государства «третьего мира». В этих условиях все, включая промышленно развитые страны, заинтересованы в том, чтобы государства «третьего мира» успешно преодолели свои трудности. Если

мы окажемся не в состоянии приобретать продукцию развитых стран, то это обернется для них потерей многих миллионов рабочих мест, что может послужить толчком для той вспышки возмущения, которая пока еще сдерживается.

176. Я уже упоминал о неудаче, постигшей нас в деле проведения глобальных переговоров, и о сокращении помощи развивающимся странам как о факторах, препятствующих улучшению состояния мировой экономики. Позвольте добавить к их числу и протекционизм. Политика протекционизма, которой следуют некоторые развитые государства, обеспечивает лишь краткосрочное решение проблемы структурной перестройки, необходимость которой вызвана нынешним спадом. В некоторых столицах полагают, что, закрывая доступ товарам из развивающихся стран, они тем самым стимулируют собственное производство в интересах своей национальной экономики.

177. Теперь уже хорошо известны доказательства несостоятельности подобного подхода. Об этом же говорят и последние исследования, показавшие, что в период 1975—1977 годов введение Соединенными Штатами протекционистских мер в отношении товаров, импортируемых из стран Латинской Америки и Карибского бассейна, обернулось для потребителей убытками, составившими в связи с приобретением углеродистой стали — 1250 млн. долларов, обуви — 1200 млн. долларов, сахара — 660 млн. долларов, мяса — от 400 до 800 млн. долларов и телевизоров — 500 млн. долларов, а в общей сумме по всем пяти позициям потери исчисляются в 4 млрд. долларов. Сохранение лишь одного рабочего места обходилось потребителю более чем в 50 тыс. долларов ежегодно. Я смею заметить, что в конечном итоге экономика от этого ничего не выиграла.

178. В условиях хаоса, царящего в мировой экономике, чрезвычайно важно создать такую систему международной торговли, в которой развивающиеся страны могли бы занять принадлежащее им по праву место. Поэтому мы обращаемся к правительствам, представленным на данной сессии, с призывом проявить в своем подходе к предстоящему в ноябре Совещанию ГАТТ на уровне министров готовность вновь вернуться к согласованным принципам и правилам, регулирующим международную торговлю во всех ее аспектах и служащим основой признанной и упорядоченной системы, в рамках которой могут расширяться внешнеполитические связи. Именно в этом мы видим базу для создания прочной мировой экономики.

179. Неспособность добиться изменения мирового экономического устройства — это не единичный пример, иллюстрирующий препятствия, встающие перед Ассамблеей, преисполненной решимости восстановить справедливость. Еще одним характерным примером является положение в Южной Африке.

180. Южная Африка остается открытой раной на теле человечества. В своем жестоком отноше-

нии к черному большинству чудовищная система апартеида перешла всякие границы. Беззаконие, творимое этим режимом, бросает вызов авторитету Ассамблеи. Безнаказанность южноафриканского режима вызывает тем большую досаду, что Претория пользуется молчаливой поддержкой многих транснациональных компаний и некоторых из тех правительств, чьи представители сидят в этом зале.

181. Многие из них настойчиво утверждают, что, несмотря на свои связи с Южной Африкой, они осуждают и порицают систему апартеида. Однако это лишь отговорка, поскольку они не хуже нас, хотя, быть может, и не столь остро, сознают тот факт, что любая помощь, оказываемая Претории, служит лишь укреплению режима и поощряет его на все новые злодеяния.

182. Злодеяния эти бесчисленны: чернокожих южноафриканцев, чья вина состоит лишь в том, что они верят в свое право быть свободными, подвергают длительному тюремному заключению, молодым борцам за освобождение своей страны от господства меньшинства выносятся смертные приговоры; сотни тысяч черных южноафриканцев загоняют в спешно созданные бантустаны, для того чтобы лишить их гражданства своей родины.

183. Похоже, у нас мало шансов всерьез заняться проблемой Южной Африки, как она того заслуживает, если мы не в состоянии заставить государства-члены подчиняться нашим резолюциям. Похоже, у нас мало шансов пресечь пагубное влияние Южной Африки, если учесть, что Специальный комитет, учрежденный Генеральной Ассамблеей в 1976 году для разработки проекта международной конвенции против апартеида в спорте, после шести лет работы так и не смог представить согласованный текст конвенции.

184. Тем не менее мы должны продолжать наши усилия, ибо то, что происходит в Южной Африке, ложится черным пятном на совесть всего человечества, противоречит всем нашим представлениям о приличии и наносит оскорбление человеческому достоинству. Всем правительствам, представленным на Ассамблее, надлежит поддерживать усилия, направленные на творческий поиск путей восстановления справедливости в Южной Африке.

185. Отнюдь не последнее место в нашей деятельности должны занимать усилия, направленные на полное претворение в жизнь резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, в которой определены основные принципы обретения независимости Намибией. Нельзя более мириться с тем, что вдохновители преступной системы апартеида в Претории препятствуют освобождению народа Намибии, или оттягивают его, пытаясь увязать этот вопрос с выводом кубинских войск из Анголы. Независимость народа Намибии — это справедливое, законное и правомерное дело, и его нельзя использовать в корыстных национальных интересах других государств.

186. Я был бы рад указать на Ближний Восток как на такой район, где деятельность Организации Объединенных Наций приносит положительные результаты, поскольку, если бы это было действительно так, то тысячи людей были бы спасены от гибели, города от разрушения, а миллионы долларов использовались бы на совершенствование общественных механизмов, а не на их уничтожение. К сожалению, на деле имеет место явное пренебрежение принципами Устава и злостное неподчинение резолюциям Совета Безопасности. Как следствие этого, бедствия войны не дают народам Ближнего Востока, которые в течение столь длительного времени подвергаются мучительным испытаниям, ни малейшей передышки.

187. Резня, учиненная недавно в лагерях палестинских беженцев в Бейруте, явилась чудовищным, варварским актом. Это событие представляет собой не просто новую страницу ближневосточной трагедии, оно является качественно новой ступенью эскалации ужасов в данном конфликте.

188. Ливан превратился в кровавое пятно на совести человечества. Страдания его народа отзываются болью в сердце каждого человека. Эта страна нуждается в срочной помощи международного сообщества, для того чтобы залечить нанесенные раны, возродить национальное достоинство и восстановить свою экономику. Израильские войска также могли бы принести пользу, если бы они безотлагательно покинули ливанскую территорию.

189. Ливанская трагедия лишней раз свидетельствует о склонности некоторых государств действовать в обход Организации Объединенных Наций и игнорировать ее роль в деле поддержания мира. Тот факт, что продолжают поиски путей решения ближневосточных проблем и что в Ливане находятся силы по поддержанию мира, а Совет Безопасности не имеет к этому никакого отношения, значительно снижает авторитет Организации. Это заставляет такие малые страны, как моя, ставить под сомнение целесообразность нашего участия в работе этого форума ценой непосильных для нас расходов, когда Организация Объединенных Наций игнорируется теми, в чьих руках и сосредоточена ее основная власть.

190. Сердцевинной проблемы, которая стала причиной катастрофы на Ближнем Востоке, является вопрос о праве палестинского народа на самоопределение и создание собственного государства на Западном берегу и в секторе Газа. Эти законные права палестинского народа должны быть реализованы, и мое правительство будет неизменно поддерживать любую инициативу, направленную на обеспечение этих прав народа Палестины, признавая в то же время, что и Израиль имеет право на безопасное существование в пределах согласованных и признанных границ.

191. В любом случае моя страна выступает против актов агрессии на Ближнем Востоке так же решительно, как она недавно выступила против захвата территории силой на своем латиноамериканском континенте в связи с конфликтом в Южной Атлантике.

192. Еще одним примером пренебрежения волей Организации Объединенных Наций является конфликт между Ираком и Исламской Республикой Иран. Продолжающееся уже два года вооруженное столкновение стоило этим странам многих тысяч жизней. Этот конфликт приобретает особенно жестокий характер в свете тех расправ с военнопленными, которые осуществляет одна из сторон в нарушение их прав как лиц, взятых в плен в ходе военных действий. Мы призываем оба государства вновь подтвердить свою приверженность положениям Устава и положить конец этому кровопролитному конфликту, подчинившись резолюциям 514 (1982) и 522 (1982) Совета Безопасности. Тем самым они облегчат участь своих народов, которым это столкновение принесло наибольший ущерб.

193. Нельзя не задуматься над тем, сколько тысяч жизней было бы спасено, скольких разрушений удалось бы избежать и каков бы мог быть действительный масштаб развития, если бы деятельность Ассамблеи в области разоружения давала положительные результаты, а не заканчивалась полным фиаско. Большие надежды возлагались на проводившуюся в начале года вторую специальную сессию по разоружению, прежде всего в связи с ростом напряженности во многих районах мира. Особенно много надежд связывали с работой сессии по разоружению сотни и сотни тысяч молодых людей во всем мире. Этим летом в крупных городах, включая Нью-Йорк, где размещаются Центральные учреждения Организации Объединенных Наций, состоялась демонстрация молодых сторонников разоружения. Протесты молодого поколения против непрерывного и безудержного наращивания вооружений обрушились подобно снежной лавине. Эта лавина сопротивления — массовое проявление здорового начала в пораженном болезнью мире. Многие молодые люди видят причины безуспешности усилий приостановить гонку вооружений в неэффективности Ассамблеи, ибо разве правительства при создании Организации Объединенных Наций не возвели в принцип Устава положение о полномочиях в области коллективной безопасности? Разве они не обещали человечеству обеспечить безопасное существование людей на всей планете? Разве они не выражали надежду на то, что им удастся на долгие времена оградить мир от ужасов войны?

194. Становление нового поколения сопровождалось войнами с применением обычного оружия и возникновением угрозы ядерной войны, которая по сей день нависает над человеческой жизнью. Люди не намерены мириться с таким положением вещей. Они хотят более широких, всеобъемлющих мер со стороны правительств, и такими

мерами, очевидно, должны стать практические шаги, направленные на приостановку гонки вооружений и создание такой системы коллективной безопасности, при которой каждое государство будет предано идее защиты всего человечества.

195. Гонка вооружений мешает достижению целей развития. Она не только отвлекает ресурсы, необходимые для производства, но и лишает человечество финансовых средств, которые требуются для улучшения качества жизни. Она не только создает международную напряженность, но и вызывает застой национальных экономик.

196. Имеются поразительные статистические данные, которые доступны любому, кто пожелает с ними ознакомиться. Объем ассигнований на оказание технической помощи всем развивающимся странам на ближайшие пять лет меньше того объема средств, которые будут истрачены в военных целях в течение того же периода. В прошлом году развивающиеся государства получили в виде помощи от промышленно развитых стран приблизительно 20 млрд. долларов, а в этом году только Соединенные Штаты израсходуют на исследования космического пространства в военных целях сумму, равную 18 млрд. долларов. Общие военные расходы за прошлый год составили 700 млрд. долларов, что превышает все доходы, которые получают 1,5 млн. человек, проживающих в 50 самых бедных странах мира.

197. Нам всем не мешает задуматься над тем, что можно было бы сделать с помощью таких средств для улучшения качества жизни в развивающихся странах, если бы какая-то их часть была высвобождена для целей содействия развитию. Кроме того, богатым странам следует подумать над тем, какой эффект имело бы высвобождение таких средств для производственных секторов их собственных экономик, для создания рабочих мест для молодежи и улучшения медицинского обслуживания старшего поколения.

198. Моя делегация с радостью восприняла опубликованное на этой неделе сообщение о том, что президенты крупнейших корпораций Соединенных Штатов, включая многие из тех, которые в своей деятельности зависят от Пентагона, призвали к сокращению военных расходов. Хотя их цели, возможно, ограничиваются узконациональными интересами Соединенных Штатов, это заявление влиятельной группы лиц является, по крайней мере, подтверждением того, что военные расходы не представляют собой нечто неприкосновенное.

199. Прекращение гонки вооружений стало целью безотлагательных усилий в мировом масштабе во имя обеспечения дальнейшего существования человечества. Ассамблея не сможет претворить в жизнь благородные идеалы, во имя которых была создана Организация Объединенных Наций, если мы будем игнорировать горячие призывы к миру и прекращению гонки вооружений, с такой силой звучащие над всеми континентами.

200. После депрессии 30-х годов и второй мировой войны были предприняты беспрецедентные усилия по развитию международного сотрудничества в целях возрождения мировой экономики. Международный экономический порядок, установленный в результате этих усилий, уже не в состоянии справиться с проблемами 80-х годов, но усилия по его установлению достойны подражания. Ибо именно такие усилия необходимы сегодня мировому сообществу, включающему в себя страны Севера и Юга, Востока и Запада.

201. Подобные усилия должны иметь своей целью создание такого мира, который может стать реальностью при наличии у правительств соответствующей воли. В этом мире должна быть отражена плюралистическая природа государств, признана неизбежность их экономической взаимозависимости, а также обеспечена нашим детям возможность получить в наследство мирную и процветающую планету.

202. Только Ассамблея может помочь человечеству создать такой мир, потому что условия жизни, существующие вне этих стен — в городах и деревнях многих стран, — требуют безотлагательных перемен. Решать эту задачу следует со всей готовностью и активностью, иначе будущие поколения нас строго осудят за то, что, несмотря на признание необходимости действовать, мы пожертвовали всеобщим благосостоянием будущего ради узконациональных интересов. Антигуа и Барбуда заявляет о своей решимости сделать все, чтобы этот мир стал действительностью.

203. Г-н БУДСТРЕМ (Швеция) (*говорит по-английски*): Прежде всего, я хочу поздравить г-на Председателя с избранием на этот пост на время тридцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи. Я убежден, что его богатый опыт работы в Организации Объединенных Наций позволит ему успешно выполнить стоящие перед ним важные задачи. Я хочу также выразить признательность покидающему свой пост Председателю Генеральной Ассамблеи г-ну Киттани, который с величайшей проницательностью и умением руководил работой предыдущей сессии. Мне приятно присоединиться ко многим выступавшим до меня ораторам и поздравить Генерального секретаря г-на Переса де Куэльяра с избранием его на этот высокий пост. В выполнении своих функций он уже проявил себя как честный и всецело преданный делу Организации человек. Хочу заверить его и весь персонал Секретариата в полной поддержке правительством Швеции их деятельности на благо международного мира и сотрудничества.

204. С конца 70-х годов международное положение значительно ухудшилось. Мы живем в эпоху недоверия. Политика конфронтации между сверхдержавами вытеснила политику разрядки. Правда, диалог между Соединенными Штатами и Советским Союзом начался, но существует достаточно оснований скептически относиться к возмож-

ности достижения каких-либо результатов в ближайшем будущем. Совместными усилиями мы должны обратить вспять эти пагубные тенденции.

205. Моя страна избрала политику нейтралитета, политику неучастия в блоках в мирное время и нейтралитета во время войны. Эта политика, подкрепленная значительной обороноспособностью в той мере, в какой она необходима для нашего положения, способствует поддержанию спокойствия и стабильности в той части мира, где находится наша страна. Мы будем проводить эту политику твердо и последовательно.

206. Швеция будет защищать свою территорию от посягательств всеми имеющимися в нашем распоряжении средствами. Такие посягательства будут решительно пресекаться, откуда бы они ни исходили. Международное право уполномочивает нас и вменяет нам в обязанность охранять суверенитет и территориальную целостность нашей страны. Пусть никто не сомневается и не теряет себя надеждами на то, что Швеция даже при сильном давлении извне откажется от политики нейтралитета.

207. Однако позиция нейтралитета, занимаемая нашей страной, не обрекает нас на молчание и пассивность. Наоборот, она побуждает нас проводить активную внешнюю политику в духе мира, свободы и международного сотрудничества.

208. Согласно установившимся традициям Швеция всегда будет стремиться содействовать поиску мирных решений международных конфликтов и выполнять в них роль посредника. Суверенитет, безопасность и единство — вот три основных принципа, которые мы, как и многие другие страны, призваны защищать.

209. Прежде всего мы должны исходить из права народов самостоятельно определять свое будущее. Национальный суверенитет является основой законности в международном плане. Это очевидно, но не бесспорно. Народам приходилось бороться за независимость, и эта борьба еще продолжается. За последние десятилетия более ста государств завоевали независимость. Но, как и другие малые и средние страны, они знают, что в этом мире, где господствуют великие державы и мощные транснациональные экономические круги, борьба будет продолжаться еще долгое время. Реальный смысл суверенитет приобретает только тогда, когда государство способно проводить независимую и действенную экономическую политику.

210. Поэтому не приходится удивляться, что движение неприсоединения стало столь многочисленным и проявило такую жизнеспособность, несмотря на внутренние кризисы и столкновения интересов. Национальный суверенитет всегда необходимо охранять. Недавним примером нарушения этого принципа явилось вторжение Израиля в Ливан. Этим вторжением Израиль продемонстрировал полное безразличие к принципам Устава и международного права. Достойно сожа-

ления тот факт, что государство, в создании которого Организация Объединенных Наций сыграла решающую роль, теперь своими действиями наносит ущерб ее авторитету. Международное сообщество закономерно осудило нападение Израиля на Ливан и потребовало немедленного и безоговорочного вывода его войск из Ливана.

211. Швеция неоднократно осуждала террористические акты, совершенные в отношении Израиля. Но мы считаем, что они ни в коей мере не могут служить оправданием того, что произошло в Ливане.

212. Истребление палестинцев в Бейруте вызвало гнев и возмущение в моей стране. Ответственность за эти преступления лежит непосредственно на тех, кто их совершил. Но этот возмутительный акт был бы невозможен, если бы его исполнители не были допущены в лагерь беженцев.

213. Со времени принятия Организацией Объединенных Наций плана раздела Палестины [резолюция 181 (II)] прошло уже 35 лет, в течение которых в регионе было пять войн. Для справедливого и реалистичного решения необходимо, чтобы Израиль и Организация освобождения Палестины признали друг друга в качестве сторон, участвующих в переговорах. ООП должна признать право Израиля на существование в пределах безопасных и признанных границ. В свою очередь, Израиль должен признать право палестинцев на самоопределение, включая право на создание собственного государства, что и было предусмотрено в первоначальном плане раздела.

214. Границы, существовавшие до войны 1967 года, являются международно признанными и в большей степени, чем какие-либо другие, освященными традицией. Но обе стороны, естественно, могут договориться о взаимоприемлемом изменении этих границ.

215. Претензии правительства Израиля на верховную власть в оккупированных районах не находят подтверждения в международном праве. Политика создания поселений в этих районах срывает усилия по разрешению проблемы Ближнего Востока. Насильственный захват территорий недопустим. Израиль должен прекратить оккупацию районов, захваченных им в 1967 году. Решение данной проблемы должно также включать меры, касающиеся Иерусалима, гарантирующие свободный доступ к Святым местам для всех верующих, независимо от их национальности.

216. Предложения и планы, выдвинутые недавно различными государствами и организациями, содержат большое число конструктивных положений. Вместе с резолюциями 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности они могут составить основу для установления прочного мира на Ближнем Востоке.

217. Для того чтобы Организация Объединенных Наций участвовала в урегулировании этого

конфликта, Израиль должен оставаться членом Организации, а ООП должна иметь возможность выступать на этом форуме, излагая свои взгляды. Мое правительство отмежевывается от любых попыток лишить Израиль членства или ограничить его. Чтобы действия Организации Объединенных Наций были эффективными, необходимо соблюдать принцип ее универсальности.

218. Вот уже почти три года Советский Союз оккупирует Афганистан. Ассамблея осудила это жестокое вторжение, но советские войска все еще находятся в этой стране и продолжают поступать сведения о непрекращающихся нападениях на гражданское население. Такое положение тем более серьезно, если учесть тот факт, что Советский Союз является одним из постоянных членов Совета Безопасности и поэтому несет особую ответственность за претворение в жизнь принципов Устава, касающихся мира и безопасности. Мы требуем вывода советских войск из Афганистана и надеемся, что начавшиеся под эгидой Организации Объединенных Наций переговоры создадут условия, необходимые для прочного урегулирования этой проблемы.

219. Народ Кампучии также обладает неотъемлемым правом определять свое будущее без вмешательства извне. И в этой стране необходимо найти мирное решение в соответствии с принципами Устава и обеспечить вывод иностранных войск. В последние месяцы появились некоторые признаки начинающегося диалога между странами данного региона. Мы приветствуем такое развитие событий и расцениваем его как шаг в нужном направлении.

220. Осуществлению Намибией неотъемлемого права на национальную независимость по-прежнему препятствуют, применяя военную силу. Незаконная оккупация этой страны Южной Африкой в корне противоречит резолюциям Организации Объединенных Наций. Южная Африка продолжает оттягивать осуществление плана Организации Объединенных Наций для Намибии, который является единственным путем достижения мирного и демократического решения. Существует опасность отхода от этого пути, если в переговоры по вопросу о Намибии будут привнесены элементы, чуждые плану Организации Объединенных Наций для Намибии. Страны, входящие в контактную группу, несут особую ответственность за скорейшее освобождение Намибии.

221. На Южной Африке лежит ответственность за постоянные подрывные действия и вооруженную агрессию в отношении граничащих с ней государств. Но одних осуждений этих незаконных действий недостаточно. Организация Объединенных Наций должна, в качестве мирного средства ликвидации системы апартеида, оказывать на правительство Южной Африки возрастающий и действенный нажим. Совету Безопасности следует как можно скорее ввести против Южной Африки всеобъемлющие обязательные санкции.

Нам странно слышать, как государства, которые сами прибегали к использованию санкций в ряде случаев вне рамок Организации Объединенных Наций, заявляют, что санкции в отношении Южной Африки будут неэффективными.

222. Международное сообщество должно оказать государствам, пострадавшим от агрессии, и освободительным движениям южной части Африки всю политическую, экономическую и гуманитарную поддержку, которую оно может предоставить.

223. Все расширяющееся применение силы в различных регионах мира не может не вызывать беспокойство. В Уставе содержится ясное и недвусмысленное запрещение применения силы в международных отношениях. Это — одно из ключевых положений международного права.

224. В наше время проблема национальной безопасности приобрела новое значение. Помимо вопроса о правоте сторон в том или ином конфликте возникает более важный вопрос — вопрос о самом существовании человечества. В мире сверхдержав невозможно обеспечить собственную безопасность за счет безопасности других. Поэтому в целях сохранения жизни на планете мы должны сообща попытаться обеспечить безопасность для всех.

225. Наличие ядерного оружия изменило правила игры. Если в конечном счете это оружие будет применено, то результатом явится коллективное самоубийство. Мы должны создать такие политические условия, которые навсегда исключат применение оружия массового уничтожения.

226. На европейском континенте в начале 70-х годов в процессе разрядки были достигнуты значительные успехи. Оба военных блока создали новый модус вивенди, основанный на примерном равновесии военной силы и взаимном уважении. Улучшились отношения между двумя германскими государствами. «Восточная политика» Вилли Брандта была первым достижением на этом пути. Развивались контакты между отдельными лицами и народами обеих стран, и расширение экономического обмена приносило взаимную выгоду. Разрядка между двумя сверхдержавами обеспечивала большие возможности для соблюдения законных интересов малых и средних государств региона. Совещание по безопасности и сотрудничеству в Европе, состоявшееся в Хельсинки, заложило основу долгосрочных мирных отношений между европейскими государствами.

227. Процесс разрядки необходимо возобновить и развить. Национальной безопасности благоприятствует широкий межгосударственный обмен в интересах всех сторон. В результате растет общая заинтересованность в мирном развитии.

228. В августе на встрече в Стокгольме министры иностранных дел нейтральных и неприсоединившихся государств Европы заявили о намерении активно и конструктивно участвовать в работе

встречи представителей государств — участников Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе, которая продолжит свои заседания в Мадриде. При условии, что обе сверхдержавы проявят хотя бы минимальную готовность договориться, на этой встрече удастся выработать всеобъемлющий и сбалансированный заключительный документ на основе хельсинкского Заключительного акта и принять решение о созыве конференции по разоружению в Европе.

229. В той части Европы, где расположена наша страна, уже многие годы существует тесное и основанное на доверии сотрудничество. Скандинавские страны не обладают ядерным оружием. И необходимо, чтобы такое положение оставалось без изменений. Швеция стремится заключить соглашения, которые, помимо всего прочего, сделали бы Северную Европу зоной, свободной от ядерного оружия. Такие соглашения могут ослабить напряженность в отношениях между двумя блоками и уменьшить опасность ядерного нападения на страны этого региона.

230. Еще нигде и никогда в мире не было накоплено такое количество смертоносного оружия, как сейчас в Европе. Здесь существуют и самые крупные регулярные армии. Европа практически является подготовленным полем боя. Однако следует отметить, что после второй мировой войны войны велись главным образом в Африке, Азии и Латинской Америке. Эти войны унесли и продолжают уносить многие и многие жизни. Они несут с собой голод, болезни и лишения.

231. В значительной мере это объясняется не столь давним колониальным прошлым. Мир все еще переживает потрясения освободительной борьбы, которая приобретает тем более насильственный и продолжительный характер, чем дольше бывшие колониальные державы пытаются подавлять стремление народов к независимости.

232. В Центральной Америке многовековое угнетение народов создало революционную ситуацию. Абсурдно утверждать, будто рабочие, фермеры, студенты и средние слои в Никарагуа, Сальвадоре и Гватемале восстали лишь в результате того, что какая-то иностранная держава подтолкнула их к этому. Напротив, вполне очевидно, что иностранная держава — Соединенные Штаты — играет решающую роль в поддержке шатающихся диктаторских режимов.

233. Насилие в Центральной Америке провоцируется теми, кто противостоит требованиям народов этих стран о создании нормальных условий жизни. Мир в данном регионе также предполагает уважение национальной независимости всех государств. Еще не поздно достичь решения этих проблем путем переговоров и положить конец кровопролитию. Все больше правительств, как в Европе, так и в Латинской Америке, присоединяются к требованию о достижении политического урегулирования.

234. Основы национальной безопасности не должны и не могут быть созданы в ущерб свободе и возможностям развития других наций. Мирное развитие на приемлемых для всех условиях предполагает солидарность. Солидарность одинаково необходима как применительно к отдельным лицам, борющимся за права человека, так и применительно к нациям, борющимся за международную справедливость.

235. В соседней с нами стране, Польше, центральное профсоюзное объединение — «Солидарность» — было объявлено вне закона. Мы глубоко потрясены военным переворотом, произошедшим в этой стране. Был прерван процесс демократизации, и власти попирают основные права человека, что противоречит положениям хельсинкского Заключительного акта. Надежды на подлинные перемены были разбиты. Чтобы достичь в Польше реального диалога и примирения, необходимо отменить военное положение, освободить арестованных и интернированных профсоюзных лидеров и других политических заключенных и разрешить свободную деятельность профсоюзов в соответствии с конвенциями МОТ, которые Польша обязалась соблюдать. Недавние забастовки и протесты подтверждают тот факт, что польские рабочие не хотят принимать навязанную им модель деятельности профсоюзов.

236. Наш протест относится и к военному диктаторскому режиму Турции — страны, где запрещены политические партии и свободная деятельность профсоюзов, а противники режима подвергаются массовым арестам и судилищам.

237. Требования об установлении демократии, социальной справедливости, уважении человеческого достоинства и национальной независимости выдвигаются с одинаковой силой и убежденностью на Востоке и на Западе, на Севере и на Юге. Какие бы виды и формы ни принимало угнетение, оно неизменно приносит своим жертвам страдания и порабощение. Поэтому наша солидарность никогда не должна быть односторонней.

238. Совершенно очевидно, что установление норм, регулирующих политические отношения, будет служить общим интересам. Закономерно предполагать, что государства желают установить также и нормы, регулирующие торгово-экономические отношения. Но в конечном счете такого рода нормы окажутся действенными лишь тогда, когда они будут отвечать законным интересам всех сторон.

239. Вот уже в течение нескольких лет мировая торговля и мировое производство переживают самый глубокий кризис за весь послевоенный период. Международная система платежей трещит по швам. Мир столкнулся с острой и хронической энергетической проблемой. Диалог Север — Юг распался на ряд параллельных монологов. Малые страны особенно заинтересованы в попытках укрепить международное сотрудничество. При существующем в мировой экономике

положении большое значение будут иметь совещание ГАТТ на уровне министров и предстоящая конференция по мировой торговле.

240. В течение трех лет мы безуспешно пытаемся достичь соглашения о формуле глобальных экономических переговоров. Между тем система Организации Объединенных Наций обладает потенциальными возможностями, которые позволяют дать ответы по крайней мере на самые неотложные вопросы; к тому же, позиции сторон в отношении начала глобальных переговоров мало чем отличаются друг от друга.

241. Несколько лет назад Независимая комиссия по вопросам международного развития, возглавляемая Вилли Брандтом, представила доклад, смело озаглавленный «Север — Юг: Программа выживания»<sup>5</sup>. Несмотря на то, что члены Комиссии придерживались различных политических взглядов и представляли разные страны, им удалось прийти к общим выводам. Этот доклад приобретает все большую значимость.

242. Для того чтобы разрешить растущие проблемы международной системы платежей, необходима общая стратегия. Все больше стран страдают от бремени долгов, которое сковывает возможности расширения торговли не только самих этих стран, но и их торговых партнеров. Необходимо расширить и, по возможности, преобразовать систему передачи ресурсов, с тем чтобы сделать ее более свободной и предсказуемой. Потребность в ресурсах, предоставляемых на льготных условиях, особенно велика в самых бедных странах. Общая стратегия необходима и для того, чтобы привести мировую торговлю в соответствие с новыми требованиями действительности. Одним из таких требований является промышленное развитие развивающихся стран.

243. Швеция относится к числу стран, которые на основе собственного опыта поняли огромные преимущества свободной торговли. Промышленно развитые страны должны теперь продемонстрировать готовность предоставить другим странам и народам возможность воспользоваться плодами свободной торговли. Такого рода реорганизация должна быть осуществлена, причем с учетом двух не совпадающих, но в равной мере законных интересов: потребности развивающихся стран в накоплении ресурсов, достаточных для прибыльного участия в торговле, и необходимости того, чтобы промышленно развитые страны перестроили свое производство, не увеличивая уровень безработицы.

244. Страны, производящие сырьевые товары, должны получать достаточные и предусмотренные поступления от этого производства и постепенно приобретать потенциал для переработки значительно большей доли собственного сырья. Ни одна страна не должна играть роль лишь поставщика сырьевых товаров.

245. В обстановке обострившегося противоборства между великими державами необходимо в пол-

ной мере использовать уже имеющиеся возможности. Независимая комиссия по вопросам разоружения и безопасности, возглавляемая Улофом Пальме<sup>6</sup>, как и Комиссия Брандта, состояла из представителей, придерживающихся различных политических убеждений. Несмотря на значительные расхождения во взглядах, они также смогли достичь определенной степени взаимопонимания. Разрешите мне вкратце остановиться на нескольких вопросах.

246. Комиссия предлагает полностью запретить испытания ядерного оружия. Этот вопрос уже долгое время занимает центральное место в переговорах по разоружению. Своими предложениями и усилиями по контролю Швеция, со своей стороны, сделала все возможное для достижения этой цели. Я хочу выразить от имени правительства Швеции удовлетворение по поводу того, что Советский Союз представил на рассмотрение Ассамблеи проект соглашения, в значительной мере основанный на предшествующих общих усилиях. Мы надеемся, что другие державы, обладающие ядерным оружием, проявят соответствующую готовность вести переговоры в целях достижения соглашения. Я хочу также подчеркнуть, что запрещение испытаний является главным элементом усилий по замораживанию ядерного потенциала и переходу в дальнейшем к его сокращению. Я убежден, что на этой сессии идея замораживания получит весомую поддержку. В этой связи я хочу выразить признательность тем общественным движениям, которые независимо борются за мир и разоружение.

247. Вооруженные силы, развернутые в настоящее время в Европе, значительно превосходят численность, определяемую требованиями безопасности соответствующих сторон. Действительно, безопасность будет лишь укреплена в результате существенного сбалансированного сокращения вооруженных сил.

248. Огромное число единиц ядерного оружия, размещенных в Европе или нацеленных на этот континент, являются источником особых проблем. Необходимо значительное сокращение этих арсеналов ядерного оружия, но существует определенная связь между ядерным оружием в Европе и соотношением обычных вооруженных сил между Востоком и Западом. Одно из условий избавления Европы от ядерного оружия заключается в достижении обеими сторонами примерного равенства в обычных вооруженных силах. Особую опасность представляет ядерное оружие малой мощности, так называемое оружие поля боя, размещенное в Европе, поскольку такое оружие может быть применено на самой ранней стадии конфликта. Комиссия предлагает, чтобы такое оружие поля боя было выведено с передовых позиций базирования и чтобы в Европе была создана зона, полностью свободная от этого оружия, зона, которая простиралась бы на 150 километров по обе стороны границы Восток — Запад. Эту идею мы полностью поддерживаем.

249. Правительство Швеции придает большое значение всем переговорам, в том числе и переговорам о взаимном и сбалансированном сокращении вооруженных сил, переговорам по ядерным силам театра военных действий и планируемой конференции по разоружению в Европе, которые направлены на сокращение или ликвидацию ядерного оружия в Европе.

250. Комиссия Пальме также предлагает заключить международное соглашение о полном запрещении химического оружия, равно как и о создании в Европе зоны, свободной от химического оружия. По мнению правительства Швеции, необходимо более тщательно изучить предварительные условия осуществления данного мероприятия в целях укрепления доверия. Это предложение следует также использовать в тех интенсивных усилиях, которые прилагаются на переговорах по разоружению в Женеве для достижения полного запрещения всех видов химического оружия.

251. Наиболее важным инструментом, которым мы располагаем для обеспечения всеобщей безопасности, является Организация Объединенных Наций. Обнадёживает то, что в ходе общих прений многие правительства подчеркнули необходимость более решительного использования этого инструмента для поддержания мира и безопасности во всем мире.

252. Генеральный секретарь обратил внимание на особую значимость этого вопроса, целиком посвятив ему свой первый доклад о работе Организации. Его доклад — это трезвая и точная оценка международного положения и роли Организации Объединенных Наций в системе международных отношений. Не соблюдая те руководящие принципы и обязанности, которые записаны в Уставе Организации Объединенных Наций, мы, как предупреждает Генеральный секретарь, оказались в «опасной близости к новой анархии в международных отношениях» [см. A/37/1, стр. 2].

253. У Организации Объединенных Наций нет более важной задачи, чем поддержание международного мира и безопасности. Однако в выполнении этой цели Организацию Объединенных Наций неоднократно постигали неудачи, и это стало особенно очевидным в последние несколько лет. В конечном счете, ни одна организация не сможет существовать, если ее члены не будут соблюдать правила этой организации. Устав категорически предписывает воздерживаться в международных отношениях от угрозы силой или ее применения; столь же категорично и предписание разрешать международные споры только мирными средствами.

254. Совет Безопасности должен более активно и конструктивно подходить к потенциальным конфликтным ситуациям. Существует много способов достижения этого. Один из них — расширение сотрудничества с Генеральным секретарем, который уже объявил о своем намерении развивать

и активизировать превентивную роль, предусмотренную для него в статье 99 Устава.

255. Одним из факторов, которые в значительной степени способствовали подрыву авторитета Организации Объединенных Наций, является неоднократно проявлявшаяся неспособность Совета Безопасности обеспечить выполнение собственных решений. Согласно Уставу, эти решения являются обязательными для всех государств-членов, однако мы не раз видели, как этими решениями пренебрегают те, кому они адресованы. Совет не должен, из-за недостаточной дальновидности или по каким-либо другим причинам, ставить Генерального секретаря в трудное положение; наоборот, он должен оказывать ему всемерную поддержку в выполнении возложенных на него обязанностей.

256. Многие идеи, аналогичные тем, которые выдвинул Генеральный секретарь, содержатся в уже упомянутом докладе Комиссии Пальме. Среди прочего, в докладе говорится о необходимости достижения соглашения между постоянными членами Совета Безопасности о своевременных действиях в некоторых заранее определенных случаях, в первую очередь в граничащих друг с другом странах. Это означало бы, что в случае возникновения конфликтов Организации Объединенных Наций удастся принимать своевременные меры для предотвращения применения силы. Тем самым можно было бы уменьшить опасность соперничества великих держав в конфликтных областях.

257. Постоянные члены Совета Безопасности, в силу особых полномочий и возможностей действовать, которыми они наделены по Уставу, имеют особые причины серьезно поразмыслить над той ролью, которую они играют. Иначе говоря, Организация Объединенных Наций не может осуществлять свои функции без широкого сотрудничества великих держав как между собой, так и с другими странами мира. Они должны исполь-

зовать свои полномочия и влияние для того, чтобы воплотить в жизнь идеалы Организации Объединенных Наций.

258. Эта сессия Генеральной Ассамблеи была созвана в то время, когда многие мировые проблемы приобрели угрожающие масштабы. Поэтому было бы вполне естественно задуматься об ответственности Организации Объединенных Наций за поддержание мира и безопасности и о ее способности содействовать преодолению экономического кризиса. Защита принципов международного права является первейшей задачей Организации Объединенных Наций. Это задача на будущее. При быстром прогрессе в области техники все больше вопросов становятся для отдельных государств неразрешимыми их собственными силами. Здесь мы сталкиваемся с необходимостью выработки общих международных решений.

259. Мы должны сотрудничать. Будущее всегда таит в себе как надежды, так и опасности. Давайте же совместными усилиями предотвратим опасности и реализуем надежды.

*Заседание закрывается в 13 час. 45 мин.*

#### ПРИМЕЧАНИЯ

<sup>1</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 24*, том I, приложение П.

<sup>2</sup> *Официальные отчеты третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву*, том XVII, документ A/CONF.62/122.

<sup>3</sup> См. *Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, Париж, 1—14 сентября 1981 года* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.82.I.8), часть первая, раздел А.

<sup>4</sup> См. A/S-11/14, приложение I.

<sup>5</sup> Report of the Independent Commission on International Development Issues under the Chairmanship of Willy Brandt (Cambridge, Massachusetts, The MIT Press, 1980).

<sup>6</sup> См. «Безопасность для всех: Программа разоружения». См. A/CN.10/38. См. также A/CN.10/51.